

2021/22

100 ATTRAKTIVE SEITEN



BORKEN (Hessen)



Die Finanzberatung, die erst zuhört und dann berät:

Mit unserer Genossenschaftlichen Beratung machen wir genau das

- ehrlich, glaubwürdig und verständlich,
- persönlich, freundlich und nah!

Raiffeisenbank Borken Nordhessen
Bahnhofstr. 65
34582 Borken (Hessen)
 Telefon: 05682-803-0
 Fax: 05682-803-460
 E-Mail: info@rbborken.de

Montag, Dienstag und Freitag:
 08:30 - 12:00 Uhr & 14:00 - 16:00 Uhr
 Mittwoch:
 08:30 - 12:00 Uhr
 Donnerstag:
 08:30 - 12:00 Uhr & 14:00 - 18:00 Uhr

RAIFFEISENBANK

100 attraktive Seiten - Inhaltsverzeichnis alphabetisch

ADRESSEN

Die Seitenzahlen korrespondieren mit den Nummern auf dem Stadtplan

Adam, Baugeschäft 63
 Adam, Motorgeräte..... 63
 Ambiente, Friseur & Kosmetik 42
 Bauer, Gärtnerei und Floristik..... 72-73
 Bedo's Cafe und Bedo's Markt..... 42
 Buch & Papier, Katja Jankowski 55
 Café Fluidum 49
 Druck & Design De Lange 98
 EAM 75
 Feldmann, Autohaus..... 33
 Festor-Müller, Physiotherapie 44-45
 Finke, Holzbau..... 67
 Garten-Doc, Basejan 9
 Gimbel, Sandstrahltechnik..... 71
 Gimbel, Verschenkideen und Deko..... 70
 Hesse, Blumen 65
 Hotel am Stadtpark 48
 Jenhair 22-23
 Korn, Sanitätshaus 43
 Körner, Elektrofachmarkt 91
 Kramer, Metzgerei 76-77
 Landgasthof Wiegand..... 61
 Landgasthof Zur Post 51
 ModeGlück, J. Roscher 52-53
 Modern Hair, Olaf Göbert 38-39
 Posthof, Kerstenhausen..... 40
 Raiffeisen Waren GmbH Borken 27

Raiffeisenbank
 Borken Nordhessen eG 2
 RichtigWISSEN 100
 Rininsland, Baugeschäft..... 65
 Rothauge, Fahrradfachgeschäft 24-25
 Virtuelles Gründerzentrum Schwalm 34-35
 Vogel, Farbenhaus..... 91
 Warlich, Fahrschule 69
 Wöllner, Bedachungen 69
 Wynecken, Paul, Just, Eckert, Kanzlei..... 79

REDAKTIONELLES

Arnsbach, Dorfjubiläum 62-66
 Ausbildungsbörse 94-95
 Bergbaumuseum 82-83
 Blau-Weiß Nassenerfurth 90
 Borkener Seenland 28-31
 Borkener Stadtparkfest 78
 Borkener Stadtteile 18-21
 Borkener Strolche..... 16-17
 Braunkohle-Rundweg 58-60
 Bürgerbus 26
 Corona Schutzimpfung 10-11
 DRK Kreisverband 86-87

REDAKTIONELLES

FeG Borken 32
 Förderkreis Hessisches Braunkohle
 Bergbau-Museum Borken e.V. 84-85
 Freiwillige Feuerwehr 92-93
 Geschichtsverein 80-81
 Impressum 7
 Kartenvorverkaufsstellen 15
 Kultur- und
 Partnerschaftsverein Kleinenglis 54
 Kunst und Musik Töpferwein..... 41
 Ninety Nine Styler 8
 Rotkäppchenland 68
 Seenrundweg..... 74
 Singliser Wichtel 46-47
 Souvenirs 31
 Stadtbücherei Borken 36-37
 Starthilfe, Ausbildungsverbund..... 50
 Tafel Homberg/Borken 96
 Teuchern, Partnergemeinde 97
 Tierschutzverein..... 88
 Übersichtskarte..... 99
 Unimogfreunde 56-57
 Unternehmerring
 Schwalm-Eder-West 89
 Veranstaltungskalender 12-14
 Vorwort 6
 Wichtige Rufnummern 5



Rathaus Borken (Hessen)

Wichtige Rufnummern/Notdienste der Stadt Borken (Hessen) auf einen Blick:

Ärztliche Bereitschaftszentrale:	116 117	Standesamt/Friedhofsangelegenheiten:	808-124
Hospital zum Heiligen Geist Fritzlar:	05622 997-0	Wasserwerk:	808-240
Zahnärztlicher Notdienst:	01805 60 70 11	Kläranlage:	808-245
Augenärztlicher Notdienst: ANZ Kassel	0561 19 29 2	Den Notruf der Stadtverwaltung einschließlich des Wasserwerks und der Kläranlage erreichen Sie am Wochenende und nach Dienstschluss unter der Telefonnummer:	808-188
Apothekennotdienst:	0800 00 22 83 3	Stadtbücherei/Kulturzentrum:	57 37
Polizei:	110	Betriebsleitung Borkener Seenland:	808-160
Feuerwehr, Rettungsdienst, Giftunfälle:	112	Hotel am Stadtpark - Bürgerhaus:	801-0
Polizeidirektion Homberg (Efze):	05681 774-0	Tierschutzverein	
Krankentransport (zentrale Leitstelle):	05681 1922-2	Borken/Homberg e.V.:	06693 1477 oder 0171-9130551
Unfallarzt für Augenverletzungen:		Kreisverwaltung Homberg (Efze):	05681 775-0
Augenarzt Ulf Gottschalk:	05682 73 07 70	Frauenhaus Schwalm-Eder:	05681 61 70
Schecksperr:	116 116	Mütternotdienst:	05661 92 51 71
Stadtverwaltung Borken (Hessen):	05682 808-0	Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des Schwalm-Eder-Kreises:	05681 775-691
Bürgerbüro/Fundbüro:	808-299	Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord, Fritzlar:	05622 91 98 16
Tourist-Info/Zentraler Besucherservice des Hessischen Braunkohle Bergbaumuseums:	808-271		
Ortsgericht:	0171 835 09 66		

Vorwort

Seit über einem Jahr ist unser Leben nicht mehr das was es vor der Pandemie war. Wir alle hatten und haben unsere persönlichen Herausforderungen und beruflichen Hürden zu meistern, wir alle haben gelitten und gekämpft. Dass viele von Ihnen mit uns und für uns gekämpft haben und uns weiterhin treu geblieben sind, zeigt den regionalen Zusammenhalt und die Loyalität uns und unserer wundervollen Region gegenüber. Dafür kann ich Ihnen im Namen unseres Teams und der Region einfach nur Danke sagen.

Als Geschäftsführerin liegt mir die Zufriedenheit unserer Kunden sehr am Herzen. In diesen Zeiten aber mehr denn je, ebenso das Wohl unseres Teams. Auch uns war es nur mit drastischen Veränderungen und Umstrukturierungen möglich, die wirtschaftlichen Herausforderungen zu stemmen und so Ihren Wünschen weiterhin nachzukommen.

Mit der Unterstützung meines Vaters und des beständigen Teams von Druck & Design De Lange, freue ich mich jetzt, auch wieder diese Broschüre verlegen zu können. Es ist eine Herzensangelegenheit, denn auf den folgenden 100 Seiten geht es um die Menschen und Orte dieser besonderen Stadt in Nordhessen.

Wir präsentieren Ihnen informativ und anschaulich, was Borken seinen Einwohnern und den zahlreichen Besuchern zu bieten hat. Wir möchten außerdem das Bewusstsein für die ehrenamtliche Arbeit vieler Menschen stärken, Vereine unterstützen, auf Veranstaltungen hinweisen und gerade in diesen Zeiten die Wirtschaft sowie den Einzelhandel stärken und mit der Kultur und Geschichte dieser Stadt verbinden.

Wir nehmen gemeinsam mit Ihnen die Herausforderung in diesen Zeiten an, und bedanken uns für Ihre Treue in der Vergangenheit und freuen uns auch in Zukunft auf Sie.

Marijke Wagner



Die Broschüre liegt ein Jahr lang aus und ist bei allen mitwirkenden Unternehmen und Institutionen kostenlos erhältlich - so lange der Vorrat reicht!

Viel Spaß damit!

© November 2021 – 5. Ausgabe

Gesamtherstellung:
Druck & Design De Lange
Inhaberin Marijke Wagner

Druck & Design De Lange



Bildnachweis: Wenn nicht anders angegeben, sind alle Bilder aus dem Archiv von Druck & Design De Lange.

© Die Rechte an den Einzelbeiträgen liegen bei den Autorinnen/Autoren.

Sämtliche Inhalte, Fotos, Texte und Grafiken sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz, noch auszugsweise kopiert, verändert, vervielfältigt oder veröffentlicht werden.

Sie möchten nächstes Jahr auch eine der
100 ATTRAKTIVEN SEITEN
von **Borken** sein?

Nehmen Sie doch einfach Kontakt mit uns auf. Im August 2022 bereiten wir die nächste Ausgabe vor.

Zeigen Sie die Stärken Ihres Unternehmens, verstecken Sie sich nicht! Gemeinsam sind wir erfolgreich und bringen so auch Borken voran. Wir freuen uns auf Sie!

www.dddlange.de

Druck & Design De Lange



Montag - Donnerstag: 9:00 - 17:00 Uhr
Freitag 9:00 - 15:00 Uhr

Kasseler Str. 31
34560 Fritzlar
Telefon: 05622 - 2501
Fax: 05622 - 2538
fz@dddlange.de | www.dddlange.de

Druck & Design



Ninety Nine Styler

Est. 2016

Gegründet wurde unsere Tuning-Gemeinschaft am 1. August 2016 mit 17 Mitgliedern, mittlerweile sind wir nur noch unter 10.

Am 30. Oktober 2016 fand die erste Informationsveranstaltung im Freilichtmuseum Borken statt. Seit dem veranstalten wir eigentlich jedes Jahr eine nicht kommerzielle Info-Veranstaltung rund um unser Hobby, mit der Möglichkeit, dass sich ortsansässige Vereine und Betriebe vorstellen können.

Wir haben dann Spenden gesammelt, welche 1 zu 1 an die dort vorgestellten Organisationen gingen (z. B. Deutsches Rotes Kreuz, Deutsche Kinderkrebsstiftung, Kinderhospitz Bärenherz Wiesbaden, Kleine Riesen Nordhessen e. V. und das Tierheim Beuern).

Gründer war ich (Carsten Schänzer, verheiratet, 2 Kinder, Baujahr 79 aus Borken). Zum Zeitpunkt der Tuning-Informationsveranstaltung Vol. 4 im Jahr 2019 bin ich, aufgrund gesundheitlicher Gründe, als Vorstand zurück getreten und Herr Patrick Aust hat die Leitung übernommen.



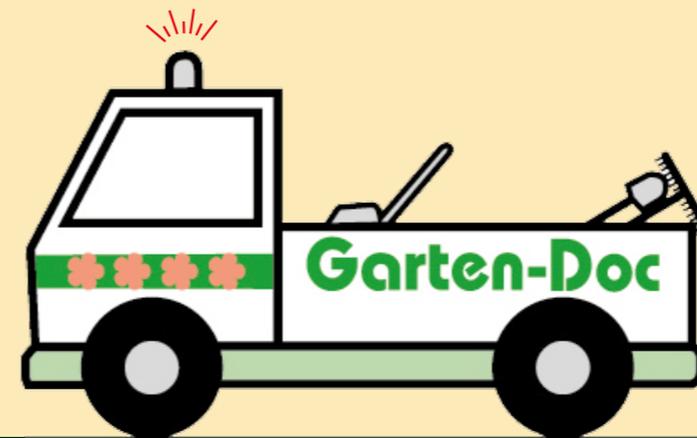
Kontakt:
Carsten Schänzer
Philipp-Scheidemannstraße 14
34582 Borken

Telefon: 0151 - 46330993
E-Mail: c.schaenzer@yahoo.de

www.GartenDoc.eu

Unsere Leistungen:

**...unterwegs zu Ihnen,
Anruf genügt!**



Hausmeisterservice
Heckenschneiden
Rasen mähen und säen
Baumpflege und Baumfällung
Grünabfallentsorgung
Baggerarbeiten
Drainage
Reinigung von
Pflaster, Fassaden und Dächern
Sichtschutz und Gartenzäune
Winterdienst



Karen Basejan
An der Lichte 2
34582 Borken (Hessen)

Mobil: 0157 31641151
Telefon: 05682 4099777

garten-doc@hotmail.com
www.garten-doc.eu



SCHÜTZEN SIE IHRE GANZE FAMILIE

Die Corona-Pandemie war und ist eine starke Belastung für Familien. Zum Glück gibt es wirksame und sichere Impfstoffe, für die sich bereits über 57 Millionen Menschen in Deutsch-

land entschieden haben. Die Daten zeigen eindeutig: Wer sich nicht impfen lässt, riskiert einen schweren Krankheitsverlauf, der eine Behandlung auf der Intensivstation erfordern kann. In Deutschland entscheidet die Ständige Impfkommission (STIKO) über Impfeempfehlungen. Erfahren Sie hier, für welche Personengruppen bereits eine Impfeempfehlung vorliegt.



Kinder ab 12 Jahren

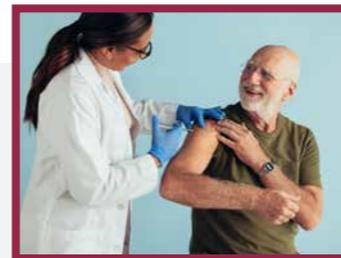
- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt Kindern und Jugendlichen ab 12 Jahren die Corona-Schutzimpfung.
- **Impfstoffe:** BioNTech / Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** eigener Schutz vor COVID-19 und Schutz anderer Familienmitglieder
- **Gut zu wissen:** BioNTech / Pfizer und Moderna arbeiten bereits an einem Impfstoff für Kinder ab 5 Jahren. Vor einer Zulassung in Deutschland ist aber zunächst ein unabhängiges Prüfverfahren der zuständigen Zulassungsbehörden erforderlich.

Schwangere und Stillende

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt Schwangeren ab dem zweiten Schwangerschaftsdrittel und allen Stillenden ausdrücklich die Impfung.
- **Impfstoffe:** BioNTech / Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** eigener Schutz vor COVID-19 und Schutz des ungeborenen bzw. neugeborenen Kindes
- **Gut zu wissen:** Die Schwangerschaft an sich ist ein relevanter Risikofaktor für schwere COVID-19-Verläufe. Die Impfung erzielt einen sehr guten Schutz vor Infektionen und schweren Verläufen (Hospitalisierung).

„Die Daten haben gezeigt, dass die COVID-19-Impfung in der Schwangerschaft und Stillzeit sicher und wirksam ist. Die STIKO hat sich sehr viel Zeit genommen, um die Daten gründlich zu prüfen und Ihnen nun eine sichere Impfeempfehlung geben zu können.“

*Frau Dr. Röbl-Mathieu,
Frauenärztin und STIKO-Mitglied*



Ältere Menschen und Personen in der Pflege

- **Empfehlung:** Die STIKO hat empfohlen, dass Menschen ab 70 Jahren, Menschen in Pflegeeinrichtungen, Pflegepersonal und Personal in medizinischen Einrichtungen ihren Corona-Impfschutz ab sechs Monaten nach der abgeschlossenen Grundimmunisierung auffrischen lassen sollten.
- **Impfstoffe:** BioNTech / Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** Eine Auffrischungsimpfung kann den bei älteren Menschen und Personen mit geschwächtem Immunsystem schneller nachlassenden Impfschutz wieder erhöhen. Beim Pflegepersonal reduziert die Auffrischungsimpfung die besonders hohe Gefahr einer Übertragung auf Gefährdete. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt.
- **Gut zu wissen:** Einen noch stärkeren Schutz erhalten Sie, wenn Sie Ihre Corona-Auffrischung mit einer Gripeschutzimpfung kombinieren. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt.

Frauen mit Kinderwunsch

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt die Corona-Schutzimpfung ausdrücklich Frauen mit Kinderwunsch. Wichtig: Es gibt keine Hinweise, dass die Impfung unfruchtbar macht.
- **Impfstoffe:** BioNTech / Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** Wirksamer Schutz vor COVID-19 und schon zu Beginn der Schwangerschaft im ersten Schwangerschaftsdrittel; denn eine Impfung im ersten Schwangerschaftsdrittel empfiehlt die STIKO nicht.
- **Gut zu wissen:** In sozialen Medien findet man das Gerücht, dass die Corona-Schutzimpfung unfruchtbar machen könnte, weil sich das Spike-Protein des Coronavirus und ein Protein mit dem Namen Syncytin-1, das für die Bildung der Plazenta verantwortlich ist, ähneln. Daraus wurde fälschlicherweise geschlossen, dass die nach der Impfung im Körper gebildeten Antikörper die Bildung einer Plazenta beeinträchtigen. Das kann ausgeschlossen werden.



Lassen Sie sich jetzt impfen und schützen Sie sich und Ihre Familie bestmöglich vor dem Coronavirus! Weitere Infos unter: [Corona-Schutzimpfung.de](https://www.corona-schutzimpfung.de)

Was ist los in Borken

Termine von November 2021 bis Dezember 2022

2021:

Samstag, 20.11.21, 15:00 – 23:00 Uhr

Vorfreudemarkt

Innenhof Posthof Kerstenhausen

Posthof Kerstenhausen

Donnerstag, 02.12., 19:00 Uhr

Ab dafür 2021 - Jahresrückblick mit Bernd Giesecking

Hotel am Stadtpark – Bürgerhaus

Buchhandlung Bücherwurm und Stadt Borken (Hessen)

Freitag, 10.12., 17:00 - 21:00 Uhr

Borkener Weihnachtsshopping

Innenstadt

Stadt Borken (Hessen) und Borkener Geschäftsleute

2022:

Freitag, 14.01.22, 19:00

Neujahrsempfang der Stadt Borken (Hessen)

Hotel am Stadtpark - Bürgerhaus

Stadt Borken (Hessen)

Sonntag, 27.03., 19:00 Uhr

Rathauskonzert mit Pfeffer und Likör

Rathausfoyer

Stadt Borken (Hessen)

Dienstag, 22.03.

Benefizkonzert des Heeresmusikkorps Kassel

Hotel am Stadtpark

Stadt Borken (Hessen)

Sonntag, 10.04., 11:00 – 17:00 Uhr

Borkener Frühlingserwachen

Innenstadt

Stadt Borken (Hessen), Untermehring Schwalm-Eder-West e.V., Gastronomieservice Berthold Schreiner, Stadtparkkasse Borken (Hessen), Hessisches Braunkohle Bergbaumuseum

Samstag, 07.05., 18:00 Uhr

Chorkonzert des Shantychores Homberg-Borken mit dem URAL Kosaken Chor

Hotel am Stadtpark – Bürgerhaus

Shanty-Chor Homberg-Borken e.V.

Sonntag, 15.05., 11:00 – 17:00 Uhr

Internationaler Museumstag

Themenpark Kohle & Energie und Besucherstollen

Hessisches Braunkohle Bergbaumuseum

Samstag 21. + Sonntag, 22.05.

21. Jugendmusikwettbewerb

Hotel am Stadtpark – Bürgerhaus

Stadt Borken (Hessen) und Musikschule Schwalm-Eder e.V.

Freitag – Sonntag, 03. – 05.06.

777 – Jahrfeier Arnsbach

Dorfmitte

Ortsbeirat Arnsbach in Verbindung

mit der Dorfgemeinschaft

Freitag – Sonntag, 01. – 03.07.

101 Jahre SV Blau-Weiß Nassenerfurth 1921 e.V.

Gemeinschaftshaus und Sportplatz Nassenerfurth

SV Blau-Weiß Nassenerfurth 1921 e.V.

- siehe Seite 90 -

Samstag, 02.07., 10:00 Uhr

70 Jahre AWO Ortsverband Borken (Hessen)

Singliser See, Gelände Marinekameradschaft

AWO Ortsverband Borken (Hessen)

Freitag – Sonntag, 09. – 11.09.

Borkener Stadtparkfest

Innenstadt/Stadtpark

Stadt Borken (Hessen)



**Weitere Infos auf den
Sonderseiten 62 - 67**

100 attraktive Seiten - Veranstaltungskalender

Samstag, 17.09., 9:00 – 15:00 Uhr

Ausbildungsbörse Schwalm-Eder

Hotel am Stadtpark – Bürgerhaus
Schwalm-Eder-Kreis, Bundesagentur für Arbeit, Industrie- und Handelskammer, Kreishandwerkerschaft, Stadt Borken (Hessen), Staatliches Schulamt, Zentrum der Wirtschaft im Schwalm-Eder-Kreis, Kreissparkasse

Sonntag, 25.09., 10:00 – 18:00 Uhr

11. Nordhessischer Wecke- und Worschtmarkt

Marktplatz/Altstadt
Gastronomie Service Berthold Schreiner

Samstag, 15.10., 20:00 Uhr

Rathauskonzert mit Weinprobe

Rathausfoyer
Stadt Borken (Hessen)

Freitag, 28.10., 18:00 – 22:00 Uhr

Herbstlich farbenfrohes Kinder- und Familienfest zur „Industriekultur bei Nacht“

Themenpark Kohle & Energie
Hessisches Braunkohle Bergbaumuseum

Freitag, 28.10., ab 18:00 Uhr

17. Borkener Halloweennacht

Innenstadt

Samstag, 12.11., 11:00 – 16:00 Uhr

Frauengesundheitstag (Aktiv in Familie und Beruf)

Hotel am Stadtpark – Bürgerhaus
Frauenbüro des Schwalm-Eder-Kreises,
Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt der Agentur für Arbeit und des Jobcenters,
Starthilfe Ausbildungsverbund Schwalm-Eder e. V.,
VHS Schwalm-Eder und Stadt Borken (Hessen)

Sonntag, 27.11., 19:00 Uhr

Adventskonzert

mit Matthias Freihof und Stefan Kling

Rathausfoyer
Stadt Borken (Hessen)

Freitag - Sonntag, 09. - 11. 12.

Fr. 17:00-21:00, Sa. 14:00-22:00, So. 12:00-17:30 Uhr

Borkener Weihnachtsmarkt

Marktplatz/Altstadt
Borken (Hessen) u. Unternehmerring Schwalm-Eder-West e.V.

*Alle Termine Stand November 2021 ohne Gewähr,
Änderungen vorbehalten*

Kartenvorverkaufsstelle in der Tourist-Info der Stadt Borken (Hessen) Breitgefächertes Angebot von Konzerten und Veranstaltungen aller Art

Neben den Eintrittskarten für örtliche Veranstaltungen wie beispielsweise die Konzerte im Rathausfoyer oder im Bürgerhaus sind Eintrittskarten jeglicher Art in der Tourist-Info erhältlich. In den Ticketportalen AD-Ticket und Reservix werden zahlreiche Karten für unterschiedlichste Veranstaltungen angeboten. So z.B. für regionale Veranstaltungen, wie die des Kultursommers, für Hessentagsveranstaltungen, Festivals wie Viva Willingen oder Rock am Stück, Vorführungen „Circus FlicFlac“, Heimspiele der Kassel Huskies, Aufführungen im Theaterstübchen Kassel und für viele weitere auch bundesweite Veranstaltungen. Darüber hinaus können auch regionale und überregionale Tageskarten für Touristenfahrten, Stadtrundgänge, Museen, Bäder und andere Freizeiteinrichtungen gebucht werden.

Karten/Sitzplätze können selbstständig in der Tourist-Info ausgewählt oder telefonisch bestellt werden. Eine Kartenreservierung über das Ticketsystem ist für 48 Stunden möglich. Eine Kartenreservierung für die Abendkasse ist lediglich für die städtischen Rathauskonzerte möglich. Die Zahlung kann in bar, per Überweisung oder per EC-Karte getätigt werden. Die Karten können direkt vor Ort zur Mitnahme gedruckt oder bei telefonischer Bestellung per Post versandt werden.

Eine Übersicht über regionale Termine aus dem Ticketsystem können dem Aushang im Schaukasten neben dem Bürgerhaus oder dem Flyer, welcher im Rathaus ausliegt entnommen werden. Örtliche Termine werden im Veranstaltungskalender auf der städtischen Internetseite unter www.Borken-Hessen.de oder im Borkener Anzeiger veröffentlicht.

Wer sich für den Kulturbrief anmeldet, erhält eine Übersicht der städtischen Veranstaltungen halbjährlich per Post.

Tickets hier:

Tourist-Info der Stadt Borken (Hessen), Am Rathaus 7, Zimmer 213 im 1. OG., Telefon: 05682 808-271





„Borkener Strolche“ e. V.
Ein Verein zur Förderung der Bildung von Kindern
und zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

Die Elterninitiative „Borkener Strolche“ e. V. gegründet im Jahr 2006 durch die Vereinsvorsitzende Claudia Matys, bietet dieserzeit nicht nur in den Sommerferien eine dreiwöchige Ganztagsbetreuung (in Kooperation mit der Stadt Borken) für Schulkinder an, sondern organisiert in jeden Ferien eine Woche mit pädagogisch wertvollem Programm, wie zum Beispiel: Tagesausflüge nach Marburg, Fulda, Kassel, Besuche in Mitmach-/Museen, Fledermausabende, Naturexkursionen, Bauernhofbesuche, Umweltaktionen und Bastelnachmittage. Größter Beliebtheit erfreut sich die jährlich stattfindende Familienfreizeit, bei der sich die teilnehmenden Familien übers Wochenende auf Burg Hessenstein oder im Wasserschloss Wülmersen zu einer Auszeit mit pädagogisch wertvollem Programm (selbst organisiert) treffen.

Die Borkener Strolche möchten möglichst passgenau auf die aktuellen Bedürfnisse von Familien eingehen und planen ein Kinder- und Jugendtreff in regelmäßigen Abständen anzubieten. Diese Idee ist durch viele Gespräche und Anfragen, nicht nur von den jetzigen Grundschulkindern, sondern auch von nun inzwischen „großen Strolchen“ im Alter von 12 - 16 entstanden. Wir möchten Kindern und Jugendlichen einen nicht-kommerziellen Begegnungsort mit Angeboten zu sinnvoller Freizeitgestaltung, Möglichkeiten zur Eigeninitiative und zu sozialem Engagement bieten. Den Ideen und Vorstellungen für gemeinsame Projekte und Aktivitäten der Kinder und Jugendlichen möchten wir Gehör schenken und versuchen diese in regelmäßigen beaufsichtigten Treffen (pandemiekonform) umzusetzen.

Wir sind ein gemeinnütziger Verein und sind berechtigt, Spendenquittungen auszustellen und sind für jede finanzielle Unterstützung dankbar, denn der Jahresbeitrag von 12,00 Euro pro Familie deckt bei Weitem nicht alle Kosten (Bastelmaterial, Fördermaterial, Dozenten, Naturparkführer usw.). In den Publikationen, Veröffentlichungen und der Homepage: Elterninitiative Borkener Strolche e.V. (borkener-strolche.de) unseres Vereins wollen wir unsere Sponsoren gern als „Förderer unseres Vereins“ benennen bzw. die Verbundenheit bei öffentlichen Veranstaltungen durch ein Werbebanner sichtbar machen.

Eine Elterninitiative der „Borkener Strolche“ zur Betreuung schulpflichtiger Kinder in den Ferien

Die Elterninitiative „Borkener Strolche“ e. V. organisiert erfolgreich seit dem Jahr 2006 eine familienfreundliche Betreuungsalternative für schulpflichtige Kinder im Alter von 6 - 12 Jahren in den ersten drei Sommerferienwochen an. Ziel der Borkener Strolche ist es, berufstätige Eltern zu unterstützen, indem eine qualifizierte und abwechslungsreiche Betreuung der Kinder in den Sommerferien stattfindet. So möchte der Verein satzungsgemäß die Vereinbarkeit von Familie und Beruf fördern. Das Betreuungsangebot ist flexibel: Zwischen 7.00 Uhr und 17.00 Uhr sind sowohl Halb- als auch Ganztagsanmeldungen möglich.

Die KinderFerienBetreuung 2021

Nach der langen Zeit in der noch andauernden Corona-Krise, mit eingeschränkten Sozialkontakten und Schulschließungen, haben wir den Kindern eine Möglichkeit geboten, mit Freunden und anderen Kindern eine gemeinsame schöne Ferienzeit zu verbringen mit Spaß und Freude beim Entdecken der Natur, Spielen und Austoben im Freien und auch einfach nur Innehalten, während die Eltern ihrer Berufstätigkeit nachgingen. Zusätzlich sind wir neben dem bewährten pädagogisch wertvollen Programm der KinderFerienBetreuung verstärkt auf die in der Corona-Pandemie entstandenen Defizite eingegangen, die durch Bewegungsmangel, fehlende soziale Kontakte und veränderten Schulbetrieb entstanden sind. Ein breitgefächertes Bewegungsangebot sowie Unterstützungsangebot in den Fächern Mathe, Deutsch und Englisch haben wir in den Betreuungstag integrieren. Beherzt haben wir mit neuen und kreativen Ideen die Kinder unterstützt, Kompetenzen gestärkt und individuell gefördert.

Wir, die Elterninitiative Borkener Strolche e. V. haben die Möglichkeit der Betreuung der Kinder unter den gegebenen Umständen (Abstands- und Hygieneregeln, Testungen) angeboten und konnten uns über glückliche Kindergesichter freuen. Wir bedanken uns herzlich bei den Sponsoren für Ihre Spendenbereitschaft, ohne deren Unterstützung wäre dieses Projekt nicht durchführbar.

KinderFerienBetreuung
 Elterninitiative „Borkener Strolche“ e. V.
 Telefon: 01573 - 1527099
 E-Mail: rina-my@gmx.de





777 Jahre Arnsbach
- siehe Seite 62-67 -



Die Borkener Stadtteile

Borken (Kernstadt) als Flächengemeinde mit 15 Stadtteilen und 13.418 Einwohnern ist lebenswert und hat seine Reize. Dabei erfüllt die Kernstadt mit 5.459 Einwohnern in einem harmonischen Wohnumfeld eine Zentralfunktion. Sie ist Versorgungs- und Dienstleistungsschwerpunkt. Borkens Einkaufsstraße, die Bahnhofstraße, ist barrierefrei ausgebaut, so dass Bummeln und Einkaufen Spaß machen. Dazu eine leistungsfähige Gastronomie mit Seminar- und Übernachtungskapazität. Borken wurde erstmalig im Jahr 775 als „burcun“ erwähnt und besitzt seit 1317 Stadtrechte.

Texte: Stadt Borken (Hessen)

Bilder der Stadtteile: Stadt Borken (Hessen), G. Töpferwein und Johannes de Lange

Arnsbach

Am westlichen Rand des Borkener Beckens, am Fuße des Kuhberges und im Ausläufer der Altenburg, liegt Arnsbach mit seinen 514 Einwohnern. 1245 urkundlich erstmals erwähnt, möchte das Dorf mit seiner Lederkanone 2022 seine 777-Jahrfeier feiern. Bandkeramische Funde vor rund 80 Jahren sind Zeugnisse alter Kulturen aus etwa 5.500 v. Chr. Zum 1. Januar 1974 wurde der Ort in die Großgemeinde eingegliedert.

Dillich

Urkundlich wird Dillich erstmals im Jahre 1008 erwähnt, gehört seit 1972 zur Großgemeinde und ist der südlichste Stadtteil mit 499 Einwohnern. Am nordwestlichen Ortsrand steht das 1361 erbaute Schloss als Kulturdenkmal unter Denkmalschutz. Mit einer Wohnfläche von 1.650 m² wurde es von buddhistischen Mönchen als Wohn-, Arbeits- und Seminarstätte erworben.

Freudenthal

Als „Vrowechendahl“ 1221 erstmals urkundlich erwähnt, will das Dorf 2023 seine 800-Jahrfeier nachholen. Heute hat Freudenthal 380 Einwohner und wurde zum 1. Januar 1972 in die Großgemeinde eingegliedert. Mittelpunkt einer funktionierenden Dorfgemeinschaft ist der Landgasthof Wiegand, seit 1910 im Besitz der Familie. Heute wird der Landgasthof in der dritten Generation geführt.

Gombeth

Seit dem 1. Januar 1972 ist die ehemals selbstständige Gemeinde Stadtteil der Großgemeinde. An der fruchtbaren Schwalmmaue liegend, hatte man oft mit Hochwasser zu kämpfen. Vor diesem Hintergrund gab man den 733 Einwohnern auch den Spitznamen „Gombether Plätschenten“. Fast vollständig in Eigenhilfe erbaut, erhielt der Ort 1953 das zweite Dorfgemeinschaftshaus in Hessen.

Großenenglis

Auf einem Höhenrücken liegt der nördlichste Stadtteil Großenenglis mit seinen 1.017 Einwohnern. Als Angelgise im Jahr 775 erstmalig urkundlich erwähnt, feierte man mit dem Nachbar Kleinenglis in 2000 die 1225-Jahrfeier. Seit dem 1. Januar 1974 gehört der vom Kohle-, Kies- und Sandabbau geprägte Ort zur Großgemeinde. Die ehemaligen Rittergüter Handt und Kalbsburg stellen historische Zeitzeugen dar.

Haarhausen

ist mit 71 Einwohnern der kleinste Stadtteil der Großgemeinde. Dafür hat der Ort eine große Bedeutung für die Trinkwasserversorgung im Wasserverband des Gruppenwasserwerks Fritzlarmberg. Haarhausen ist eines von drei Wasserwerken. Geschichtlich wurde Haarhausen 1234 erstmalig als Horhusen erwähnt. Der Ort beherbergt einen im 16. Jahrhundert angelegten bedeutsamen jüdischen Friedhof und wurde zum 1. Januar 1972 in die Großgemeinde eingegliedert.



Kerstenhausen

Am linken Ufer der Schwalm, kurz bevor der Fluss den Löwensteiner Grund durch die Schwalmporte zwischen Kuhberg und Hundsburg ostwärts verlässt, liegt Kerstenhausen. Im Jahr 1044 wird der Ort als Christenhysen erstmalig erwähnt. Das heute 523 Einwohner zählende Dorf wurde im Januar 1974 in die Großgemeinde integriert. Bis zur Eröffnung der Eisenbahnlinie Marburg-Kassel im Jahr 1850, befand sich in Kerstenhausen eine bedeutende Raststation. Die Bundesstraße 3 durchschneidet den Ort und eine Bürgerinitiative fordert deshalb seit Jahrzehnten den Weiterbau der A49.



Kleinenglis

Am nördlichen Rand der Schwalmniederung unweit der Hundsburg liegt Kleinenglis. Als Dorf Angalgise wird Kleinenglis im Jahr 775 erwähnt und ist seit 1974 einer von 15 Stadtteilen der Großgemeinde. Die Keimzelle des Ortes dürfte aber älter sein. Der Ortsname steht eindeutig im Zusammenhang mit der Christianisierung des Raumes 722 durch Bonifatius. Dafür spricht auch die St. Michael-Kirche, mit den spätgotischen Wandmalereien, die 1262 an einem neuen Standort wiederaufgebaut wurde. Das steinerne Kaiserkreuz erinnert an die Ermordung des Herzogs Friedrich von Braunschweig am 5. Juni 1400. Kleinenglis hat 1.479 Einwohner und ist somit der größte Stadtteil.



Lendorf

Im Osten der Großgemeinde, am nordwestlichen Abhang des langgezogenen von Verna bis Hebel verlaufenden Höhenrückens, liegt der 1972 eingemeindete Ort mit heute 338 Einwohnern. Die erste urkundliche Erwähnung des Dorfes erfolgte 1221 und 1222 in Urkunden des Klosters Spieskappel als Lintorp und Lintorf. Lendorf möchte 2023 die Jubiläumsfeier „800 Jahre Lendorf“ nachholen.



Nassenerfurth

Die im Olmesgrund in und um Nassenerfurth entspringenden Quellen waren der Grund für frühere Ansiedlungen. Das Dorf verdankt seine erstmalige schriftliche Erwähnung als Erffrede einer Urkunde im Jahre 1040. Seit 1974 ist die ehemals selbständige Gemeinde infolge des Gesetzes zur Neugliederung der Landkreise Fritzlar-Homburg, Melsungen und Ziegenhain ein Stadtteil von Borken. Heute leben 563 Personen in Nassenerfurth. Eine besondere Sehenswürdigkeit ist das Wasserschloss, welches von den heutigen Eigentümern unter dem Namen „Schloss Hirschgarten“ geführt wird. Es steht an der Stelle einer wohl im 14. Jahrhundert erbauten und 1485 zerstörten Wasserburg und ist von Wassergräben umgeben. Das in Privatbesitz befindliche Schloss ist unter anderem Ort für standesamtliche Trauungen.



Pfaffenhausen

„Dieses Dorf liegt nebst deren Feldmark fast ringsumher mit Bergen und Anhöhen umgeben (...) Grenzet gegen Osten an Freudenthal, Süden an Stolzenbach, Westen an den Hof Marienrothe und Norden an den Gilser Hoff...“ - so heißt es in der Spezialbeschreibung der Dorfschaft Pfaffenhausen aus dem Jahre 1774. Erstmals wird Pfaffenhausen 1359 erwähnt. Nach Auflösung der Gutsbezirke im Jahre 1928 kamen die Staatsdomäne Marienrode und das Gut Gilserhof zu Pfaffenhausen. Die Gemarkung vergrößerte sich dadurch auf 554 ha. In dem Stadtteil einschließlich der beiden Höfe wohnen derzeit 162 Einwohner. Pfaffenhausen erklärte 1971 seinen Anschluss an Borken.



Singlis

Im Zentrum des Borkener Beckens, dort wo der von Pfaffenhausen kommende Gilsbach in die Schwalm einmündet, liegt Singlis, eine uralte Siedlung, deren Spuren bis in die jüngere Steinzeit zurückreichen. Das Dorf wird erstmalig unter dem Namen Sungsule im Jahre 775 erwähnt. Seit 1972 ist die ehemals selbständige Gemeinde Singlis Stadtteil von Borken. Singlis ist Haltepunkt der Main-Weser-Bahn. Das Wassersportrevier des Singliser Sees ist untrennbar mit dem Ort verbunden. Es leben 728 Einwohner im dem Stadtteil.



Stolzenbach

In einem kleinen östlichen Seitental der Olmes, zwischen Weinkopf im Norden und Leuteberg im Süden, liegt Stolzenbach. Der Ort wird erstmalig 1266 erwähnt und zählt heute 79 Einwohner. Die zweitkleinste selbstständige Gemeinde erklärte ab 1972 ihren Anschluss an die Stadt Borken. In geselliger, freudiger Runde trifft man sich seit 1976 Jahr für Jahr am 1. Mai zum Volkswandertag. Traurige Berühmtheit erfuhr Stolzenbach am 1. Juni 1988. Am Tag des schrecklichen Grubenunglücks verloren 51 Bergleute in der Tiefbauanlage ihr Leben. Daran erinnert heute eine würdige Gedenkstätte.



Trockenerfurth

„Diese zu dem Amt Borken gehörige Dorfschaft liegt nebst deren Feldmark in einer angenehmen Gegend (...) Grenzt gen Osten an Borken und die Olmes, im Süden an Nassenerfurth und Haarhausen, im Westen an Römersberg und die Haard und im Norden an Arnsbach und die Schwalm... - so beginnt die Beschreibung des Dorfes im Lager-, Stück- und Steuerbuch aus dem Jahre 1775. Trockenerfurth wurde erstmalig im Jahr 1258 erwähnt. Durch das Gesetz über die Neugliederung der Landkreise in Hessen ist die ehemals selbstständige Gemeinde ab 1974 Stadtteil von Borken. Den 873 Einwohnern des Ortes liegt das Naturschutzgebiet Borkener See direkt vor den Toren.



Ihre Zufriedenheit liegt uns sehr am Herzen, deshalb gilt für uns, egal ob es sich um typgerechte Frisuren, Colorationen, Dauerwellen oder Stylings handelt: Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Unser junges und motiviertes Team freut sich auf Sie! Schauen Sie vorbei und lernen Sie uns kennen.

Unsere Philosophie:

Unser Konzept ist es, Qualität der Arbeit und Wohlfühlen zu vereinen. Mit bestmöglichen Leistungen und individueller Beratung, wollen wir die Schönheit Ihres Haares so zur Geltung bringen, dass Ihre natürliche Ausstrahlung betont und verstärkt wird. Um immer aktuell zu bleiben, nehmen wir regelmäßig an Schulungen und Fortbildungsmaßnahmen teil und stellen immer den Servicegedanken in den Vordergrund!

Eine harmonische Atmosphäre ist uns im Salon wichtig, um Ihren Besuch bei uns zu einem Genuss und Entspannungsmoment im Alltag werden zu lassen. Für Ihre Rundum-Wohlfühl-Behandlung, über das Haareschneiden hinaus.

Wir haben Spaß an unserer Arbeit und freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihr Jenhair-Team!

Besuchen Sie uns und lernen Sie uns kennen. In entspannter Atmosphäre können Sie sich hier von uns verwöhnen lassen.

„Für die Dame“

Vom klassischen „Waschen, Schneiden, Föhnen“ bis zum Färben, von Zupfen der Augenbrauen über Haarverlängerungen bis zum kompletten Styling bieten wir alles an, was Frau schön macht.

„Für den Herren“

Auch Herren fühlen sich bei uns wohl! Maschinenschnitt oder der klassische Haarschnitt? Augenbrauenzupfen oder Bartverschönerung? Entspannen Sie während der Haarwäsche in unserem Massagesessel!

„Für Jungen & Mädchen“

Bei uns wird Haareschneiden auch für die Kleinen zum Spass.

„Für die besonderen Anlässe“

Sie planen Ihre Hochzeit oder möchten sich für ein Fotoshooting hübsch machen? Wir bieten Ihnen Hochsteck- oder Flechtfrisuren genauso wie ein komplettes Brautpaket inklusive Probestecken & Make-up!

Bommerweg 14
34582 Borken
Telefon: 05682-733078
www.jenhair.de

Dienstag - Freitag: 08:30 bis 18:00 Uhr
Samstag: 08:00 bis 13:00 Uhr





E-Bike – Rückenwind auf Knopfdruck

Seit der Einführung des motorbetriebenen Fahrrads wächst der Trend zum Pedelec (ugs. E-Bike) stetig, in den letzten Jahren entwickelte sich daraus ein regelrechter Boom.

Die Gründe hierfür liegen auf der Hand - so können Sie mit einem einzigen Fahrrad einerseits dynamisch den Weg zur Arbeitsstelle meistern, ohne ausgepowert dort anzukommen, und sich andererseits mit gleichem Rad auf Touren sportlich betätigen, den kurzen Weg zum Bäcker erledigen oder Ihr Kind auf langen Strecken im Fahrradanhänger ziehen, ohne den nächsten Berg zu verfluchen.

Alles ist möglich. Sie bestimmen, in welchem Modus sie sich unterstützen lassen oder ob sie sogar ganz auf Motoreinwirkung verzichten und aus eigener Kraft in die Pedale treten.

Zudem gibt es E-Bikes mittlerweile in jeglicher Ausführung. Ob bequeme City- und Trekkingräder für Touren, sportliche Mountainbikes für pures Waldvergnügen oder Crossräder, mit denen Sie die Vorteile der unterschiedlichen Fahrradtypen vereinen. Nahezu jeder Wunsch kann erfüllt werden, sodass auch immer mehr junge Menschen zu motorisierten Bikes tendieren.

Aktivieren Sie ihr Herz-Kreislaufsystem, trainieren Sie Muskeln und Gelenke und verlieren Sie nicht den Fahrspaß, denn mit dem Ebike haben Sie immer Rückenwind!

Fahrradladen Rothauge

Erleben Sie die Vielfalt der Fahrradwelt



Wir bieten unseren Kunden eine große Auswahl an Modellen von Kinderrädern über Mountainbikes bis hin zu E-Bikes. Ob für den Berufsweg, Sport oder zur Erholung, bei uns finden Sie das passende Fahrrad.

Als Familienunternehmen arbeiten unsere Geschäfte in Homberg und Borken eng miteinander zusammen, was unsere Auswahl erheblich vergrößert. Außerdem sind bereits weitere vergrößernde Umbaumaßnahmen in Homberg geplant. Unser Team wird regelmäßig in allen Bereichen geschult, zudem hört Service bei uns nicht mit dem Kauf Ihres neuen Rades auf, denn in unserer Werkstatt kümmern sich unsere Mechaniker um Ihre Inspektionen und Reparaturen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Bahnhofstraße 29
34582 Borken
Telefon: 0 56 82 - 23 61
E-Mail: borken@fahrrad-rothauge.de
Mo., Di., Do., Fr. 09:00 - 12:30 Uhr
und 14:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch 09:00 - 12:30 Uhr
Samstag 09:00 - 13:00 Uhr

Basthauptweg 6
34576 Homberg (Efze)
Telefon: 0 56 81 - 71 08 75
E-Mail: info@fahrrad-rothauge.de
Mo., Di., Do., Fr. 08:00 - 12:00 Uhr
und 14:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch 08:00 - 12:00 Uhr
Samstag 08:00 - 13:00 Uhr





Bürger fahren Bürger

Der Borkener Bürgerbus unterwegs in der Großgemeinde

Seit mittlerweile rund vier Jahren fährt der Borkener Bürgerbus durch die Großgemeinde Borken. Bis zum heutigen Tag war er unzählige Male für die Mitbürgerinnen und Mitbürger, die nicht oder nicht mehr mobil sind, unterwegs zu Ärzten, Banken, Verwaltungen, Einkaufsmöglichkeiten und zu untereinander anstehenden Besuchen. Jeden Donnerstag holen die ehrenamtlichen Fahrer die Einwohner der Großgemeinde auf Wunsch vor der Haustür ab und befördern sie zu ihrem Wunschziel innerhalb der Großgemeinde und wieder nach Hause: Von Tür zu Tür!

Vor der Fahrt müssen sich die Fahrgäste mittwochs in der Zeit von 15:00 bis 17:00 Uhr beim Telefondienst unter der Rufnummer 05682 808-174 melden und ihre Fahrwünsche bekannt geben.

Wer möchte noch unterstützen?

Das Bürgerbus-Team sucht weiter neue Mitstreiter und Ehrenamtliche, die sich im Telefondienst oder beim Fahren engagieren möchten. Es wird kein Personenbeförderungsschein benötigt.

Probefahrt machen

Wer den Service des Borkener Bürgerbusses kennen lernen möchte, ob als Fahrgast oder als Ehrenamtlicher, ist jederzeit herzlich willkommen.

Weitere Informationen sind im Rathaus der Stadt Borken (Hessen) erhältlich.

Telefon 05682 808-185 oder buergerbus@borken-hessen.de.

Text und Bilder: Stadt Borken (Hessen)



Als Tochtergesellschaft der ortsansässigen Raiffeisenbank Borken Nordhessen besteht unsere Geschäftstätigkeit aus dem Ankauf von Getreide und Ölsaaten, dem weiteren Aufbereiten, Lagern und Vermarkten der Agrarprodukte sowie dem Vertrieb von landwirtschaftlichen Produktionsmitteln.

Im Raiffeisenmarkt finden Sie vieles für Haus, Heimtier, Garten und Reitsport. Heizöl können Sie stets zu tagesaktuellen Preisen beziehen.

Unsere Tankstellen in Borken und Neuental-Bischhausen sind rund um die Uhr für Sie geöffnet!

Die Dienstleistungen in unserem Kfz-Service-Center umfassen:

- Kfz-Reparaturen
- Stoßdämpfer-Service
- Klimaanlage-Service
- Glasbruchservice
- Elektronische Achsvermessung
- Reifenfachhandel
- Karosseriearbeiten
- Haupt- und Abgasuntersuchungen



Raiffeisen Waren GmbH Borken
Am Güterbahnhof 2 · 34582 Borken
Telefon: 05682 - 80040 (Agrar/Markt)
Telefon: 05682 - 800430 (Werkstatt)
E-Mail: info@raiffeisen-borken.de

24 Std. Tanken





Das Borkener Seenland - ein nasses Vergnügen

Umgeben von Wiesen und Wäldern sind die Seen des Borkener Seenlandes ein beliebtes Ausflugsziel für Familien und Wassersportler, das über die Grenzen Nordhessens hinaus vor allem Tagestouristen begeistert und anzieht. Sie schätzen das saubere Wasser und die gute Erreichbarkeit der vier Seen. Wer uns besucht, findet viel Natur und möchte aktiv sein. Schwimmer, Surfer, Taucher, Spaziergänger und Radfahrer finden hier eine gute Gelegenheit für eine Pause vom Alltag.

Naturschutzgebiet Borkener See – Idylle der stillen Erholung

Der Borkener See als größte Wasserfläche des Borkener Seenlands ist eine Idylle der stillen Erholung und Kernstück eines 350 ha großen Naturschutzgebietes von überregionaler Bedeutung. Die besondere, nährstoffarme Wasserqualität und die Steilküste am Ostufer sind eine Oase für Menschen, Tiere und Pflanzen und Grund der Unterschutzstellung vor 30 Jahren gewesen.

Der Rundweg um den Borkener See ist ca. acht Kilometer lang und ideal für Spaziergänger, Wanderer und Nordic-Walker. Mehrere Aussichtsplätze laden zur Naturbeobachtung ein. Hier kann man die Einmaligkeit der Landschaft erwandern. Radfahrer müssen an einigen Stellen etwas stärker in die Pedale treten, um die Steigungen zu überwinden. Die Wege sind größtenteils befestigt, aber nicht asphaltiert.

Der Borkener See ist als Naturschutzgebiet für Schwimmer, Taucher und andere Wassersportarten gesperrt. Besucher, die den See erkunden möchten und mit dem PKW anfahren, parken am besten am ehemaligen Hallenbad in Borken (Hessen) oder unterhalb des Wasserschlosses im Stadtteil Nassenerfurth. Am Parkplatz des ehemaligen Hallenbades gibt es auch drei Stellplätze ohne Ver- und Entsorgungsstation für Wohnmobile.

Der Naturbadensee Stockelache - „Ein reines Vergnügen“

Der Naturbadensee Stockelache ist das ideale Badeziel für die ganze Familie. Reines, klares Wasser, mit 400-Metern der längste Sandstrand der Region, großer Spielbereich für Kinder, eine 50-Meter-Wasserrutsche, Nichtschwimmerbereich, Tretbootverleih, Badeinseln, Fontänen, Volleyballfelder, Kleinfußballfelder und die gepflegte Liegewiese.

Der Naturbadensee Stockelache ist perfekt für Schwimmer und Sonnenhungrige aus der Region. Der See ist verkehrsgünstig über die A49 an der Ausfahrt Borken gelegen und gut erreichbar. Das Beach-Restaurant „Dadoria“ bietet Speisen der internationalen Küche. Das Restaurant ist direkt am Naturbadensee Stockelache gelegen. Hier genießt man einen schönen Blick auf den See und das Badegeschehen. Tagsüber werden To-Go Speisen, Eis und Getränke angeboten. Das Beach-Restaurant Dadoria ist „à la carte“ mit Bedienung während der Badesaison täglich von 17:00 bis 21:30 Uhr geöffnet. Während der Nebensaison weichen die Öffnungszeiten ab. Besucher des Restaurants zahlen keinen Eintritt.

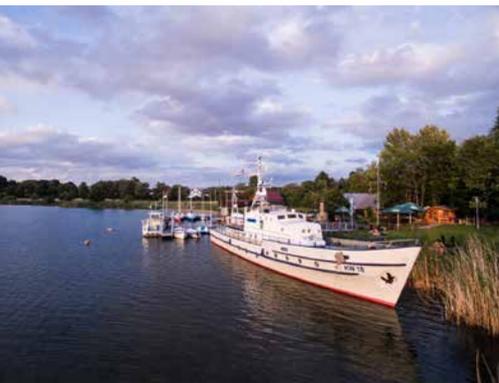
Ausreichende Parkflächen, auch für Fahrräder, schaffen das Ambiente für einen erholsamen Aufenthalt. Eine Ladestation für E-Bikes befindet sich direkt neben der Wachstation. Rund um die Uhr, 12 Monate im Jahr, ist der Naturbadensee Stockelache zugänglich. Hunde sind nicht erlaubt. Drei Stellplätze für Wohnmobile ohne Ver- und Entsorgung sind ausgewiesen. In der gebührenpflichtigen Saison vom 1. Mai bis 30. September ist der See eintrittspflichtig und es fallen Parkgebühren an.





Aktiv sein am Singliser See

Am 77 Hektar großen Naherholungsgebiet Singliser See gibt es viele Möglichkeiten sportlich aktiv zu werden. Gute und stabile Windverhältnisse und die Möglichkeit direkt am See zu parken, haben ihn zu einem beliebten Ziel für Surfer werden lassen. Die Einstiegsstelle liegt direkt am Parkplatz „Singliser See“. In unmittelbarer Nähe befindet sich auch das Vereinsgelände des Borkener Surfclub e.V.. Stand-Up-Paddler fühlen sich hier wohl und Taucher erkunden das klare Wasser bei ihrer Unterwasser-Erlebniswelt in der Nähe des Bistros. Am Singliser See ist keine Badeaufsicht anwesend. Die Nutzung erfolgt auf eigene Gefahr und eigenes Risiko.



Am südlichen Ufer liegt das ehemalige Küstenwachboot der Bundesmarine „KW 18“ und dient dort als Vereinsheim der Borkener Marinekameradschaft. Eine Besichtigung ist nach vorheriger Anmeldung oder während der Vereinsveranstaltungen wie dem 1. Mai-Fest, dem Sommerfest oder dem Dämmerchoppen möglich. Das Baden mit Tieren im Singliser See ist ausschließlich am Tierbadestrand gestattet. Dieser ist vom Parkplatz „Gombeth“ erreichbar.

Doch nicht nur für Wassersportler ist der Singliser See ein Anziehungspunkt. Ein Wander- und Radweg rund um den See führt vorbei an der Pflanzen- und Tierwelt in den Flachwasserzonen am nördlichen Ufer und gewährt einen Einblick in das Schutzgebiet der Schwalmauen.

Die neue öffentliche WC-Anlage am Singliser See befindet sich am Seerundweg auf der Singliser Seite. Es ist eine Damen-, Herren und eine Behindertentoilette vorhanden. Die Toilette ist barrierefrei.

Auf beiden Parkplätzen stehen Stellplätze für Wohnmobile zur Verfügung und ergänzen das Freizeitvergnügen. An der neuerrichteten Ver- und Entsorgungsstation für Wohnmobile ist auf der einen Seite eine Entleerung und Ausspülung des Kanisters für Fäkalien und Abwasser möglich und auf der anderen Seite der Betriebssäule bietet ein Hahn die Möglichkeit, Frischwasser zu zapfen.



Gombether See - ein See entsteht

Der Gombether See ist ein künstlicher See südwestlich von Gombeth, einem Stadtteil von Borken (Hessen) gelegen. Der See ist im Zuge der mittlerweile abgeschlossenen Braunkohlegewinnung im Borkener Braunkohlerevier im Entstehen begriffen.

Durch den Einlauf von Grund- und Regenwasser soll sich der See bis ca. 2030 füllen. Er wird dann eine Größe von ca. 80 ha erreicht und eine maximale Tiefe von ca. 20 Metern haben.

Das Gelände des Gombether Sees darf nicht betreten werden, da der Rückbau des Braunkohletagebaus noch nicht abgeschlossen ist. Baden, Angeln und jeglicher Wassersport sind verboten.

Mit der Entlassung aus dem Bergrecht ist erst ca. im Jahre 2032 zu rechnen.

Text u. Bilder: Stadt Borken (Hessen)



**Weihnachtspostkarten,
Fototassen,
Rad- und Wanderkarten,
Regenschirme,
Handtücher
und vieles mehr**

TOURIST info

Telefon: 05682 808-271
Am Rathaus 7
34582 Borken (Hessen)

Öffnungszeiten:
Mo., Di., Mi.: 8:00 - 12:00 Uhr
und 13:30 - 16:30 Uhr
Do.: 8:00 - 12:00 Uhr
und 13:30 - 18:00 Uhr
Fr.: 8:00 - 13:00 Uhr



**Souvenirs und
Geschenkartikel**





FeG Borken ... wie eine große Familie

Seit fast 120 Jahren steht die Freie evangelische Gemeinde Borken für einen Ort, an dem Menschen Hoffnung entdecken, Liebe spüren und Glaube an Gott erleben können. Das findet ganz besonders in unseren wöchentlichen Gottesdiensten statt. Dort gibt es moderne Musik, Gemeinschaft mit anderen, eine lebensnahe Predigt, und immer für jeden Teilnehmer eine sehr gute Botschaft: Jesus lebt und liebt Sie!

Während der Gottesdienste gibt es eine tolle, bunte Zeit für Kinder (3-14 Jahre). Dort wird in verschiedenen Gruppen gebastelt, gesungen, gespielt, getanzt, und eine spannende Geschichte gehört. Doch auch unter der Woche bieten wir ein vielfältiges Programm für jeden an: Aktionen mit der Jungschar, Treffen für Teenager und Jugendliche, aber auch Erwachsene jeden Alters und Senioren haben ihre eigenen Gruppen.

Wir lieben das Leben hier in Nordhessen, und wünschen uns, dass wir einen Beitrag dazu leisten können, dass Menschen eine Heimat und Hoffnung finden. Wir wollen ein Ort sein, an dem Menschen ihre Fragen loswerden dürfen, und Hilfe bei Problemen erfahren. Wir wollen unseren Nachbarn Gutes tun und die Liebe Gottes aktiv weitergeben.

Schauen auch Sie gerne mal bei uns vorbei, zum Beispiel bei einem Gottesdienst, sonntags um 10 Uhr.

Freie evangelische Gemeinde
Dr.-Eckener-Str. 7
34582 Borken
www.borken.feg.de
Youtube: FeG Borken (Hessen)

Pastor Tobias Togn
Telefon: 05682 2471
E-Mail: tobias.togno@feg.de



Autohaus Feldmann GmbH & Co. KG



Von der Wellblechhütte zum Autohaus

Die Geschichte unseres heutigen Autohaus Feldmann begann kurz nach Kriegsende (1948) in Borken- Nassenerfurth. Karl Feldmann, geb. 1923 in Frankfurt, lernte hier seine Frau Magdalena kennen und lieben.

Die erste „Werkstatt“ richtete er in einer Wellblechhütte ein, in der zunächst repariert wurde, was es in der Nachkriegszeit zu reparieren gab: Rasenmäher, Fahrräder, Mopeds, Brillen, Töpfe, Heizungen ...

1958 war es dann so weit, der Neubau des Werkstattgeländes in der Burgstraße 2 brachte neuen Schwung, auch die zugehörige FINA-Tankstelle konnte sich etablieren. 1963 wurde der Mut Karl Feldmanns mit einem ersten VW-Vertrag belohnt, das Autohaus Feldmann entstand, bald auch in Vertragspartnerschaft mit Audi und Volkswagen Nutzfahrzeuge.

Hans- Jürgen Feldmann, übernahm 1981 die Geschäfte vom Vater und führt sie bis heute erfolgreich fort: 1996 erfolgte der Komplettumbau des Werkstattgeländes.

Ihr ŠKODA & VW Servicepartner im Schwalm-Eder-Kreis

Burgstraße 2
34582 Borken-Nassenerfurth
Telefon: 05682 - 2316
www.autohaus-feldmann.com
E-Mail: kontakt@autohaus-feldmann.de





Virtuelles Gründerzentrum Schwalm

Als zentrale Anlaufstelle für Gründerinnen bzw. Gründer in der Region bietet das VGZ Schwalm eine breit gefächerte Palette an Leistungen an. Informationsgespräche, Erörterung von Geschäftsideen, Beratung bei Geschäftsplänen, Begleitung in der Vorgründungsphase, Informationen über mögliche Fördermöglichkeiten, Hilfe bei der Suche von geeigneten Räumlichkeiten (ggf. gewerblicher Leerstand) und die Bildung von Netzwerken durch regelmäßig stattfindende Gründertreffen sind nur ein Teil des Angebotes, das für die Gründer*innen aus der Region kostenlos zur Verfügung gestellt wird.

Wie wichtig ein örtliches Beratungsangebot gerade in den ersten Schritten der Selbstständigkeit ist, zeigt die seit der Gründung ständig steigende Zahl der Gründer*innen, die sich an das VGZ Schwalm mit vielfältigen Fragen wenden.

Es lohnt sich, vor dem Schritt in die Selbstständigkeit eine gründliche Beratung in Anspruch zu nehmen!

Im vergangenen Jahr wurde der Zuständigkeitsbereich des VGZ Schwalm auf die insgesamt 10 Gemeinden der Zweckverbände Schwalm und Schwalm-Eder-West erweitert. Die Kommunen Schwalmstadt, Frielendorf, Willingshausen, Schrecksbach, Gilserberg, Neuental, Borken, Wabern, Jesberg und Bad Zwesten wollen Unternehmer*innen mit ihrem Engagement im VGZ Schwalm in dieser oftmals schwierigen ersten Zeit der Selbstständigkeit helfen.



Ein wichtiger Beitrag, um auch in Zukunft für unsere Kinder wohnortnahe Ausbildungs- und Arbeitsplätze zu schaffen und zu sichern!

Terminvereinbarungen unter Telefon: 06691-207436 oder per E-Mail unter gruenderzentrum@schwalmstadt.de. Das Büro befindet sich in der Bahnhofstr. 12 in Schwalmstadt-Treysa.

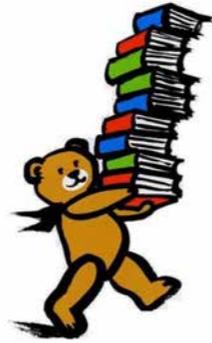
Das Virtuelle Gründerzentrum ist natürlich auch im Internet zu finden. Unter www.vgz-schwalm.de finden die Besucher auf der Webseite eine Vielzahl von Informationen zum Thema Neugründungen sowie rund um das Gründerzentrum, dessen Angebote und die bereits aktiven der Region Schwalm.

*Foto oben: Zehn Kommunen stehen seit 2020 hinter dem VGZ Schwalm als interkommunales Beratungsangebot für Gründer*innen aus der Region!*

Foto unten: Ein starkes Team in Sachen Gründerberatung. V.li. Gründungsmanager Jürgen Angres, Wirtschaftsförderin Tanja Damm, Gründungsmanager Walter Blum.

Fotos links: Seit Mai 2020 befindet sich das Büro des VGZ Schwalm in Schwalmstadt-Treysa in der Bahnhofstraße 12, Tür an Tür mit der Wirtschaftsförderung der Stadt und dem Coworking Space Schwalmstadt. Infomaterial für Fragen rund um die Existenzgründung steht umfassend zur Verfügung.





Stadtbücherei Borken

– ein Ort, tausend Leseabenteuer!!

Egal ob Krimi, Fantasy, Buchpreisträger, Historischer Roman, Jugend-, Bilder- oder Kochbuch. Die Stadtbücherei bietet für jeden Leseschmack etwas an. Im Kulturzentrum „Altes Amtsgericht“ präsentiert die Stadtbücherei auf zwei Etagen mit über 160 m² über 12.000 Medien zur Ausleihe und zum Stöbern direkt vor Ort.

Ergänzt wird diese Auswahl durch Online-Angebote wie die Hessenonleihe, in der die Stadtbücherei Borken Mitglied ist. Die Onleihe Hessen ist ein Verbund von über 115 Bibliotheken hessenweit, der 7 Tage die Woche 24 Stunden Lesevergnügen via elektronischer Medien (ebooks, eAudios, eMagazines, uvm.) zur Verfügung stellt.

Alle Medien der Stadtbücherei und die online-Angebote sind in unserem Katalog zu finden: <https://webopac.winbiap.net/borken>

Monatlich findet ein literarischer Stammtisch, der Book Club, in Kooperation mit der VHS Schwalm-Eder statt. Es werden vorher abgestimmte Bücher gemeinsam in gemütlicher Runde besprochen. Interessenten melden sich bitte bei der Stadtbücherei an.

Ebenfalls in Kooperation mit der VHS-Schwalm-Eder bietet die Stadtbücherei Borken online-Seminare mit literarischem Inhalt für Kinder an. Nähere Informationen gibt es in unserem Katalog oder auf den Seiten der VHS.

Kindergartenkinder können nach Vereinbarung die Bücherei zu Vorlesestunden besuchen.

Vorschulkinder können zudem mit ihren Kindergärten an einem „Büchereiführerschein“ teilnehmen und so die Bücherei kindgerecht kennenlernen.

Vorleseweg im Stadtwald

– Geschichten mal anders erleben

Im Oktober 2020 entwickelte die Stadtbücherei Borken zusammen mit Nicole Pietzner, nach dem Vorbild ähnlicher Vorlese- oder Geschichtenwege des Vereins Familienzentrum und Elternschule Schwalm-Eder e.V., den Vorleseweg im Stadtwald.

Im Stadtwald fand sich hier sehr schnell eine optimale Strecke. Der ehemalige Trimm-dich-Pfad geht vom Parkplatz am Stadtwald neben dem Waldteich am Ende der Straße „Scheibenweg“ aus und ist 2,5 km lang, asphaltiert und daher auch für Kinderwagen geeignet. Der Weg ist ein Rundweg und führt so auch wieder zum Auto zurück.

Seit Advent 2020 werden auf dieser Strecke regelmäßig Bilderbuchgeschichten angeboten, die für einen Monat begehbar bleiben.

Dabei erlesen die Familien auf der Strecke nach und nach an 10-15 Stationen die Geschichte und finden im Anschluss daran auch eine kleine Mitmach-Aktion. Pfeile zeigen die Richtung der Geschichte an, sodass die Kinder nicht erst lange den Weg suchen müssen.

Die Geschichten werden immer passend zur Jahreszeit und zum Ort gewählt. Die Aktionen werden immer passend zur Geschichte ausgewählt und sollen so den Spaß am Vorleseweg noch etwas verlängern. Die Stadtbücherei freut sich immer über kurze Rückmeldungen und Bilder von Kinderwerken oder vom Vorleseweg.

Der Vorleseweg kann in digitaler Form auf www.borken-hessen.de unter der Rubrik „Radfahren und Wandern“ eingesehen und die GPS-Daten heruntergeladen werden.

Kontaktdaten:

Am Amtsgericht 2-4
34582 Borken (Hessen)
Telefon: 05682-5737
E-Mail: buecherei@borken-hessen.de

Öffnungszeiten:

Mo + Do: 15:00-18:00, Di + Fr: 10:00-13:00
Aktuelle Informationen und die Zeitfenster der Vorlesewege entnehmen Sie bitte unserem Katalog (<https://webopac.winbiap.net/borken>) oder social Media.

-lich willkommen zum Vorlesespaziergang

Liebe Kinder, liebe Eltern,
liebe Interessierte,
wir laden alle, Klein und Groß, zum
„Vorlesespaziergang“
in den Borkener Stadtwald ein.

Startpunkt ist der Parkplatz am Stadtwald
neben dem Waldteich. Von dort gelangt ihr
zur kostenfreien Bilderbuchschnitteljagd.
Folgt einfach dem geteerten Rundweg und
den schwarzen Pfeilen. Sie leiten euch auf
dem Weg durch den Stadtwald.
Am Ende des Weges findet ihr eine kleine
Mitmach-Aktion.

Wir wünschen euch ein
spannendes Leseabenteuer

Das Team der Stadtbücherei Borken
und Nicole Pietzner



Salon Wetzel

Über 45 Jahre Friseursalon Wetzel, neuer Inhaber führt Tradition fort.

Olaf Göbert, seit über 25 Jahren selbständiger Friseurmeister in Borken, führt mit seinem Team den über die Stadtgrenzen hinaus bekannten Friseur-Salon Wetzel fort.

„Ich zähle auf ein tolles, eingespieltes Team, an einem über Jahrzehnte bekannten Standort“, so der neue Inhaber.

In den renovierten Räumlichkeiten bietet das Friseurteam Wetzel Dienstleistungen in Schnitt, Farbe, Umformung und Styling, von Classic bis Trend an.

Mit den Produkten von Dr. Kurt Wolff/ ALCINA und ALPECIN, steht ein starker Partner zur Seite, für die Haarpflege und das Styling im Friseursalon und für sie Zuhause.

Führen sie mit uns die Tradition fort!
Wir freuen uns auf sie!

Salon Wetzel
Inh. Olaf Göbert
Am Rathaus 1
34582 Borken (Hessen)
Telefon: 05682 - 3974

Dienstag - Freitag 08:30 - 18:00 Uhr
Samstag 08:00 - 13:00 Uhr

*Foto u. li.: 3. Platz bei den Hessische Meisterschaften 1993
Olaf Göbert mit Mentor Friedhelm Wetzel*

Über 25 Jahre - Modern Hair

MODERN
H A I R
OLAF
G Ö B E R T

Olaf Göbert und sein Team stehen seit über 25 Jahren in Borken für „KNOW HOW“ in Haar und Haut. Die Philosophie des Chefs: „Der perfekte Haarschnitt ist alles“ beinhaltet individuelle Frisuren, abgestimmt auf jede Kundin und jeden Kunden, egal ob trendy, modisch oder zeitlos elegant. Durch intensive, persönliche Beratungsgespräche vor jeder Kundenbehandlung, gehen wir auf alle Kundenwünsche ein. Besonders hohe Qualitätsansprüche haben wir bei der Behandlung mit unseren Pflegeprodukten. Alle Haar-, Haut- und Stylingprodukte unseres Partners Dr. Kurt Wolff / Alcina aus Bielefeld werden ständig auf Haar- und Hautverträglichkeit dermatologisch getestet und bei uns täglich im Salon angewandt. Somit hat jede Kundin, jeder Kunde das perfekte Profiprodukt für die Pflege und das Styling zuhause.

Die ständige Weiterbildung garantiert unseren Kundinnen und Kunden hohe qualitative Dienstleistungen in einer persönlichen, freundlichen, ruhigen und entspannten Atmosphäre. Freuen sie sich auf unseren Service!

WIR FREUEN UNS AUF SIE!!!

Modern Hair Olaf Göbert
Pferdetränke 4
34582 Borken (Hessen)
Telefon: 05682 - 5455
E-Mail: friseur.goebert@web.de

Dienstag - Freitag 08:30 - 18:00 Uhr
Samstag 08:00 - 13:00 Uhr





Posthof Speisekammer

Im Dezember 2020 wurde die „Posthof Speisekammer – regional & handgemacht“ eröffnet. In der Speisekammer werden ausschließlich hofeigene und regionale Produkte angeboten. Wurstspezialitäten, Mehl, Honig, Eier, Nudeln, Kartoffeln, Eis, Käse, Schokolade, Fruchtaufstriche und viele weitere haltbare Produkte von unserem eigenen landwirtschaftlichen Betrieb und von Direktvermarktern aus der Region warten in der Speisekammer auf Sie. Weiterhin bieten wir ganzjährig je nach Verfügbarkeit Wild (küchenfertig vakuumiert) aus dem eigenen Revier an. Handgemachte Kleidung, Postkarten und Dekoartikel von kreativen Köpfen aus der Region runden das Angebot ab.

In der Speisekammer sollen in Zukunft auch Koch- & Backkurse stattfinden. Sobald es die Situation zulässt, werden Termine auf der Homepage bekanntgegeben.

Familie Lux

Frankfurter Str. 4
34582 Borken-Kerstenhausen
Telefon: 05682-734497
E-Mail: mail@posthof-kerstenhausen.de
www.posthof-kerstenhausen.de

Öffnungszeiten:

Di. 15:00 - 18:00 Uhr
Fr. 10:00 - 13:00 & 15:00 - 18:00 Uhr
Sa. 10:00 - 13:00 Uhr
und nach Vereinbarung

Kunst und Musik macht das Leben bunt

Mein Name ist Gabriele Töpferwein, Zahnmed. Fachangestellte seit 1980, wohnhaft in Borken, verheiratet, 2 Töchter. Vor ca. 30 Jahren entdeckte ich, wie viel Freude es mir bereitet, mich in der Natur aufzuhalten und wollte dies in Bildern festhalten. Damals noch mit einer analogen Fotokamera. Damit meine Fotos in der Darstellung noch besser werden konnten, schloss ich mich dem Fotokreis Schwalm-Eder an. Bei intensiven Bildbesprechungen konnte ich durch konstruktive Kritik von sehr guten Fotografen viel dazulernen. Bis heute möchte ich mit meinen Fotokarten diese Freude teilen. Ein besonderes Fotoprojekt war Borken und seine Stadtteile. Die Fotokarten sind in der Floristikwelt Borken und Bad Zwesten sowie im Borkener Rathaus zu erwerben.

Ein weiteres großes Hobby ist der Gesang. Auch hier konnte ich durch professionelle Lehrer eine gute Ausbildung genießen. Durch meine Gesangsauftritte trage ich dazu bei, dass persönliche Ereignisse vieler Menschen noch emotionaler gestaltet werden können.

- Musik ist die Sprache der Seele -

Dieses Zitat ist zu meinem Leitfaden geworden. Meine Lehrer trainieren zweimal in der Woche mit mir, dies zu erreichen. Mit den Geldern die ich einnehme

werden zweckgebunden Dinge in der kath. und in der evang. Kirche angeschafft. Freude teilen zu dürfen ist für mich ein großes Geschenk.



Text und Bilder: Gabriele Töpferwein





Bedo's Café und Bedo's Markt.

Seit 18 Jahren gibt es uns bereits in Borken.
Wir haben einen Gemüse- und Lebensmittelmarkt.
Hier gibt es täglich frische Ware sowie
türkische Spezialitäten zu fairen Preisen.

2019 haben wir ein Café eröffnet. Dort gibt es leckeres türkisches Frühstück und warmes Mittagessen. Wir bieten Ihnen unter anderem selbstgemachte Pizza und zum Nachtisch ein leckeres Eis.

Seit letztem Jahr haben wir eine große Terrasse hinter unserem Laden.
Wir sind stets für unsere Kunden da.

Öffnungszeiten: Mo - Fr. 9:00 - 19:00 Uhr und Sa. 9:00 - 15:00 Uhr

Bedo's Café & Bedo's Markt · Inhaber: Bedirhan Yalnic
Bahnhofstraße 78 · 34582 Borken (Hessen) · Telefon: 0172 - 5630414

LEBENSMITTEL & CAFÉ



Willkommen im Ambiente Friseur & Kosmetik

Willkommen an einem Ort, wo Entspannung, individuelle Betreuung und Beratung Groß geschrieben wird. Lassen Sie sich verwöhnen in ruhiger Atmosphäre. Ich stelle Ihnen mein fachliches Können mit den neusten Trends zur Verfügung! Sowohl bei der Haarpflege als auch bei der Gesichtspflege setze ich auf die dermatologisch geprüften Produkte der Firma ALCINA/Dr. Kurt Wolff aus Bielefeld.

Auf einen Besuch freut sich
Kerstin Gerber!



Dienstag, Donnerstag und Freitag 8:30 - 17:30 Uhr
Mittwoch und Samstag 8:30 - 12:30 Uhr

Birkenallee 7 · 34582 Borken (Hessen)
Telefon: 05682 - 9387
E-Mail: ambiente.kerstin.gerber@t-online.de · www.ambiente-borken.de

FRISEUR



Für eine umfassende Gesundheitsfürsorge seit 70 Jahren steht das Sanitätshaus Korn mit über 50 Mitarbeitern an 3 Standorten. Wir sind spezialisiert in den Bereichen Rehabilitationstechnik und Orthopädietechnik. Wir sind Ihr Ansprechpartner für eine ganzheitliche Gesundheitsberatung.

Auch Kinder bedürfen unserer Hilfe. Handgefertigte, passgenaue Orthopädie- und Reha-Technik nehmen daher einen großen Stellenwert in unserer Fertigung ein, um den Alltag behinderter Menschen so flexibel und individuell wie nur irgend möglich zu unterstützen.

Je älter wir werden, umso wichtiger werden die Themen der Mobilität, der Alltagshilfen und Pflege. Beratung und Unterstützung von Anfang an sind bei uns selbstverständlich.

Erstklassige Gesundheits- und Komfortprodukte können Sie kennenlernen und ausprobieren, wir finden sicherlich auch ein Produkt, welches Ihre individuellen Bedürfnisse unterstützt! Telefonische Beratung oder auch einen Hausbesuch durch unseren Außendienst stellen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Sie!

Bahnhofstraße 54-56
34582 Borken (Hessen)
Telefon: 05682 - 730570
E-Mail: info@korn-frankenberg.de
www.korn-frankenberg.de

Montag - Freitag 09:00 - 12:30 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen
Samstag 10:00 - 12:30 Uhr





Foto: 2021



Foto: 2006

Beate Fester-Müller

Praxis für Physiotherapie und Gesundheitsförderung

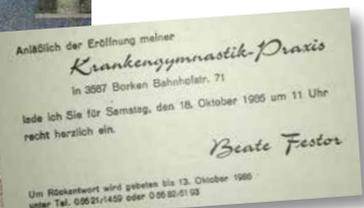
35 Jahre - Praxis Fester-Müller

Geboren 1960 in Völklingen-Lauterbach im Saarland besuchte ich ab 1966 die Volksschule in Lauterbach, gefolgt vom Warndt-Gymnasium in Völklingen Geislautern. Nach dem Abitur 1980 folgte die Ausbildung zur Krankengymnastin an der Staatlichen Schule für Krankengymnastik in Homburg/Saar. Das Praktische Jahr begann nach dem Examen im Herbst 1982 an der St. Elisabeth Klinik in Saarlouis u.a. in der Orthopädie unter der damaligen Leitung von Prof. Hess, dem ehem. Arzt der Fußballnationalmannschaft der Herren. 1984 kam der Umzug nach Hessen. Für zwei

Jahre arbeitete ich als Angestellte in der Krankengymnastikpraxis von Klaus-Dieter Bauer in Bad Wildungen. Dorthin kamen auch einige Patienten aus Borken. Dies zeigte mir das Fehlen einer KG-Praxis dort an und so **machte ich mich im Herbst 1986** in der Bahnhofstr. 71 über der ehemaligen Löwen-Apotheke **selbständig**.

Ereignisreiche Jahre folgten: die Geburt meiner Tochter Mona 1987, gefolgt vom Umzug der Praxis 1990 in dafür von mir konzipierte Räume in der Bahnhofstr. 26, Hochzeit mit Norbert Müller 1991 und die Geburt unseres Sohnes Niklas 1992. Kinder und Praxis unter einen Hut zu bekommen gelang erstaunlich gut, nicht zuletzt auch durch das engagierte und flexible Arbeiten meiner Angestellten, freien Mitarbeiter und langjährigen Aushilfen, wodurch lange Öffnungszeiten garantiert wurden und werden.

Bereits seit 1992 ist **Wioletta Janiak** aus Bad Wildungen zuerst als Angestellte, ab 1993 als Freie Mitarbeiterin im Bereich der Physiotherapie tätig. Ihr Schwerpunkt liegt u.a. in der Wirbelsäulenbehandlung. Ein Steckenpferd der gelernten Heilpraktikerin ist die Ernährung.



Unser Team wurde im August 2020 nach langer Suche durch **Britta Nöchel** und im Oktober diesen Jahres durch **Alina Graßhoff-Riedemann** verstärkt. Durch Frau Nöchel können wir nun auch noch Behandlungen im Bereich Kiefergelenk anbieten und durch Frau Graßhoff-Riedemann die Manuelle Therapie. Alle Mitarbeiter und auch ich selbst bieten die Manuelle Lymphdrainage an, die zu einem wichtigen Standbein unserer Praxis geworden ist.

Guter Geist an der Anmeldung war für viele Jahre **Jutta Weber**. Ihr folgte ab 2014 **Beate Dörrbecker**. Sie ist für Terminvergabe, Praxisorganisation, Arztbesuche wegen Rezeptänderungen und vieles mehr in der Praxis verantwortlich und hält so den Therapeuten den Rücken frei.

Ganz wichtig ist auch die Arbeit meines Mannes **Norbert Müller!** Er ist für Buchführung und Abrechnung verantwortlich und hat uns durch seine Genauigkeit schon so manchen Ärger mit Kassen erspart und Euro gerettet!

Für mich ist es selbstverständlich jährlich 2-3 Fortbildungen zu machen, um so immer auf dem neusten Stand zu sein und vor allem ein breites Spektrum an Wissen zu erreichen. So kann ich u.a. die Behandlung nach Bobath für neurologisch erkrankte Erwachsene, Atemtherapie bei Mukoviszidose, Schlingentisch, Kinesiotape, Fußreflexzonenbehandlung und vieles mehr anbieten. Ein besonderer Schwerpunkt liegt im Bereich der Prävention und hier v.a. bei der Rückenschule, die ich seit 1993 anbiete.

Natürlich gibt es auch Selbstzahlerleistungen, die aber eher zum Gebiet der Wellness zählen, wie Wohlfühlmassagen von verschiedener Dauer, Entstauungsmassage und Wärme.

Gutscheine hierfür sind besonders zu Feier- und Geburtstagen sehr beliebt.



Beate Fester-Müller
Bahnhofstr. 26 · 34582 Borken (Hessen)
Telefon: 05682 - 5193
E-Mail: info@physio-fester-mueller.de
www.physio-fester-mueller.de



Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 08:00 - 12:00
Mo. - Do. 15:00 - 19:00



Kindertagesstätte



Singliser Wichtel

Wir sind die Singliser Wichtel

Unsere Kindertagesstätte befindet sich in der Ehrenmalstraße 5 im Borkener Stadtteil Singlis. Die Tagesstätte ist eine zweigruppige Einrichtung, in der max. 50 Kinder von 2 - 6 Jahren betreut werden. Zwei kindgerecht eingerichtete Gruppenräume, mit viel Platz zum Spielen und ein Bewegungsraum mit Kletterwand sind Teil der Ausstattung.

Besucht wird unsere Einrichtung von Kindern aus den Stadtteilen Singlis, Gombeth und Lendorf. Wir arbeiten stärkenorientiert und stellen das Kind in den Mittelpunkt. Jedes Kind sehen wir als Individuum, das eine eigene Persönlichkeit, mit eigenen Bedürfnissen, Fähigkeiten und Schwächen mitbringt. Es benötigt Anleitung und Hilfe zur Strukturierung seiner Wahrnehmung in seiner Lebenswelt. Die kindlichen Kompetenzen werden während der Woche z.B. in gruppeninternen Gesprächskreisen, Bewegungsangeboten, Natur- und Kreativtagen, verschiedenen Projekten (Waldwoche) oder in der Freispielphase gefördert. Zusätzlich bieten wir Lernfelder für die verschiedenen Altersstufen an.

Für die 4 - 5-jährigen Kinder gibt es das Entenland, für die Vorschulkinder das Zahlenland und Wuppi.

Partizipation gehört für uns genauso selbstverständlich zur pädagogischen Arbeit wie Integration oder die Zusammenarbeit mit der örtlichen Grundschule.

Wir begegnen Kindern mit Achtung und Respekt, trauen ihnen etwas zu und nehmen sie ernst. Mit unserem Handeln versuchen wir, ein Vorbild für Kinder zu sein. Wir ermutigen Kinder, ihre Bedürfnisse in Worte zu fassen und gehen auf Wünsche und Vorschläge ein.

Unsere Elementarpädagogik beschränkt sich nicht nur auf den Gruppenraum. Wir gestalten das Spiel und den Aufenthalt außerhalb der Einrichtung so, dass wir das Interesse der Kinder für die Natur und ihre Umwelt wecken und das nicht nur bei Sonnenschein. Unser Ziel ist es, dass die Kinder Blumen, Bäume, Sträucher und Tiere kennenlernen, respektieren und schätzen. In der Praxis sieht es so aus, dass wir z.B. auf unserem Spielplatz ein Hochbeet angelegt haben, welches wir gemeinsam mit den Kindern versorgen. Außerdem machen wir zweimal im Jahr ein Projekt im Wald, das sich über einen Zeitraum von jeweils einer Woche erstreckt. Dort werden verschiedene Angebote zum Thema Natur angeboten und gemeinsam mit den Kindern erarbeitet.

Die Elternarbeit ist ein fester Bestandteil unserer pädagogischen Arbeit. Oberstes Ziel der Zusammenarbeit zwischen Eltern und Kita ist es, sich wechselseitig zu ergänzen und zu unterstützen. Eine gute Kooperation zwischen Eltern und Erzieherinnen ist die Voraussetzung für eine optimale Arbeit zum Wohl der Kinder.

Kindertagesstätte „Singliser Wichtel“

Ehrenmalstraße 5

Telefon: 05682 808-178

E-Mail: Kita-Singlis@borken-hessen.de





HOTEL
AM
STADT
PARK

HOTEL AM STADTPARK

Komfortabel und ruhig übernachten

Ihr Gastgeber, ob privat oder geschäftlich, im Hotel am Stadtpark sind Sie mittendrin – in Europa & in Borken. Unser Hotel liegt im Zentrum von Borken, hat eine sehr günstige Anbindung an die Autobahnen A 7 und A 49, zudem ist der Bahnhof Borken fußläufig erreichbar. Im Hotel bieten wir Ihnen 42 helle, zeitlos und komfortabel ausgestattete Zimmer, auf Wunsch mit reichhaltigem Frühstücksbuffet sowie kostenfreie Parkplätze.

Tagungsräume

Komplettlösungen für Business-Events von 8 bis 500 Personen, mit köstlich arrangierten Pausen, warmen und kalten Getränken sowie kleinen Snacks für zwischendurch. Präsentieren, Schreiben & Zeichnen, alle Teilnehmer interaktiv einbinden – alles ist möglich. Dafür müssen nicht mal alle Beteiligten vor Ort sein, um dabei zu sein. Wir bündeln Stärken von Meetings im gleichen Raum und bieten digitale Flexibilität und hybride Meetings.

Familienfeiern

Unser Hotel bietet eine große Vielfalt an Möglichkeiten, Ihre Familienfeier auszurichten. Je nach Anlass können wir Ihre Feier, im gewünschten Stil, in unserem Wintergarten oder im Café Fluidum, jeweils mit eigener Terrasse, oder auch als größeres Fest mit großzügiger Tanzfläche in einem unserer Säle organisieren.

Hotel am Stadtpark

Europaplatz 3 · 34582 Borken (Hessen)
Telefon: 05682 - 8010
E-Mail: mail@hotel-borken.de
www.hotel-borken.de

Rezeptionszeiten:

Montag bis Donnerstag 06:00 Uhr - 21:00 Uhr
Freitag bis Sonntag 07:00 Uhr - 18:00 Uhr
Spätanreisen nach Absprache möglich

café Fluidum

In modernem Ambiente verwöhnen lassen

Café gefällig?

Wir haben unser Fluidum in 2019 für Sie eröffnet. Mit modernem Ambiente, ausgefallenem Frühstück, feinen Backwaren, Kaffeespezialitäten und herzhaften, warmen und kalten Gaumenfreuden, möchten wir Ihren Besuch zu etwas Besonderem machen.

Für etwas Privatsphäre stehen Ihnen mit der Schnuddel- & der Hessenstube zwei separate Räume zur Verfügung.

Unsere beiden Terrassen laden bei gutem Wetter zum Verweilen ein. Auf der vorderen heißt das Motto „Sehen und gesehen werden“, auf der seitlich gelegenen Terrasse genießen Sie Ihren Kaffee „Heimlich, still und leise“.

Regelmäßig stattfindende, wechselnde Veranstaltungen sorgen für gesellige Stunden.

Reservieren Sie das Fluidum exklusiv für Familienfeste, Klassentreffen, Weihnachtsfeiern oder sonstige Festivitäten und genießen Sie als geschlossene Gesellschaft die Atmosphäre.

Öffnungszeiten Fluidum:

Saisonal wechselnde Öffnungszeiten
Reservierungen für Gruppen und Feiern jeglicher Art, sind nach Absprache, auch außerhalb der Öffnungszeiten jederzeit möglich.
Informieren Sie sich über regelmäßige Fluidum-Veranstaltungen.





ModeGlück

by J. Roscher

Mode die Frauen glücklich macht

Jacqueline Roscher und ihr Team präsentieren in ihrer Boutique aktuelle Mode für die Dame. Marken wie Buena Vista, Cecil, Foxs und s'questo gehören zum Sortiment, aber auch internationale Marken wie soyaconcept aus Dänemark sowie Zilch aus Amsterdam. Neu im Sortiment sind Strickmoden von Rabe und hochwertige Casual-Wear von Simclan. Beides bekannte deutsche Labels mit Produktionsstätten im europäischen Ausland mit kurzen Lieferwegen. Auch dies ein zunehmend immer wichtiger werdender Aspekt bei der Auswahl der Labels.

Kleidung soll gut aussehen und tragbar sein, auch in großen Größen – Mode bis Größe 46, von Ciso, einem Label aus Dänemark, auch bis Größe 48/50. Abgerundet wird das Angebot mit Handtaschen von Emily & Noah, hochwertigen Lederhandtaschen von Bull & Hunt, Ledergürteln von Buena Vista und vielen hübschen Kleinigkeiten zum Verschenken.

Neuer Service im ModeGlück: Wer sich registrieren lässt, kann im WhatsApp-Status ganz bequem vom Sofa aus die Neuigkeiten im Geschäft verfolgen. Die Stärke gegenüber dem Onlinehandel: in Ruhe auswählen, den Stoff fühlen, anprobieren und natürlich die persönliche Beratung. Gern können Sie die Ware auch mitnehmen und bequem zu Hause anprobieren. An der Kasse erhalten Sie Einkaufsgutscheine für besondere Anlässe.

Schauen Sie vorbei und shoppen Sie sich glücklich.



ZILCH®
— AMSTERDAM —

Simclan®

CISO
STYLE YOUR CURVES



CECIL FOX'S

RABE
— 1920 —



SOYACONCEPT

EMILY & NOAH

Pferdetränke 1 / Ecke Bahnhofstraße
34582 Borken (Hessen)
Telefon: 05682 - 3898
E-Mail: info@mode-glück.de
www.mode-glück.de

ModeGlück
hat keine normalen Kunden!
ModeGlück HAT FANS

Öffnungszeiten
Montag - Freitag 10:00 - 18:00 Uhr
Samstag 10:00 - 13:00 Uhr



WhatsApp: 0176 - 81 23 78 28
www.facebook.com/ModeGlueck/



Boule Spielen für jeden – der Kultur- und Partnerschaftsverein Kleinenglis machts möglich!

Besuche und Freundschaftspflege zur Partnergemeinde in Haucourt Moulaine St. Charles, Hobbyvernissage und Unterstützung anderer Vereine, all das hat sich der Kultur- und Partnerschaftsverein zur Aufgabe gemacht.

Seit nun zwei Jahren gehört auch die „Boule-Anlage Am Kaiserkreuz“ dazu!

Wenn das Frühjahr kommt, ist jeder eingeladen, das Boule-Spiel auszuprobieren oder vielleicht regelmäßig mit anderen anstatt eine Runde „Skat zu spielen“ eine Runde zu boulen.

Das Gelände ist auch gut geeignet für andere Vereine oder Familien, Geburtstag zu feiern oder sich einfach zu treffen und Spaß zu haben.

Seit einiger Zeit stehen auch eine Campingtoilette und ein Grill zur Verfügung, um gemütliche Stunden zu verbringen.

Nach Anmeldung bei den Vereinsmitgliedern Gerber, Koch oder Rzaczek steht der Platz und auch Boule-Kugeln zur Verfügung.

Regelmäßig ab März treffen sich außerdem Vereinsmitglieder jeden letzten Freitag im Monat am Platz.

Der Kultur- und Partnerschaftsverein sagt „Herzlich willkommen in Kleinenglis für Kleinenglis!“

Information unter:

K. Gerber, Telefon: 05682-6417 oder -9387,
E-Mail: ambiente.kerstin.gerber@t-online.de
D. Koch, Telefon: 05682-739320
S. Rzaczek, Telefon: 05682-7387628



“akzente” Katja Jankowski Buchhandlung Buch & Papier Mönch



Erleben Sie in wohliger Atmosphäre unsere individuelle Auswahl an Büchern

- Kinder- & Jugendliteratur
- Romane, Krimis & Thriller
- Ausgewählte Ratgeber
- Reiseführer & Kochbücher

Lassen sie sich inspirieren, bei einer entspannten Shoppingtour durch unser Sortiment

- Schreibwaren & Bürobedarf
- Geschenkartikel & Grußkarten

Unsere Bucheinbindemaschine erleichtert den Eltern und Schülern das Einschlagen ihrer Schulbücher.

Wir laden Sie zum Stöbern in unseren Online-Shop ein:

www.buchhandlungmoench-borken.de

Besuchen Sie auch unsere Buchhandlung “akzente in Bad Zwesten. Neben einem umfangreichen Buchsortiment finden Sie dort auch Geschenkartikel, Schulbedarf und eine kleine Auswahl ausgesuchter Weine.

Buch & Papier Mönch

Katja Jankowski

Bahnhofstraße 72 · 34582 Borken (Hessen)
Telefon: 05682 - 2237
E-Mail: buch-papier-borken@t-online.de
www.buchhandlungmoench-borken.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 9:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 18:00 Uhr
Sa.: 9:00 - 13:00 Uhr

„akzente Buchhandlung

Hauptstr. 17 · 34596 Bad Zwesten
Telefon: 05626 - 921947
E-Mail: info@akzente-buchhandlung.de
www.akzente-buchhandlung.de

Öffnungszeiten:

Mo. + Di.: 14:00 - 18:00 Uhr
Mi.: 9:30 - 13:00 Uhr
Do. + Fr.: 9:30 - 12:30 u. 14:00 - 18:00 Uhr
Sa.: 9:30 - 13:00 Uhr





Aus einer Passion wird ein Stammtisch,
aus einem Stammtisch ein Verein

Die Unimog-Freunde Dillich e.V.

Die Unimog-Freunde aus Dillich bestehen derzeit aus 8 festen Mitgliedern.

Unsere Geschichte begann im Jahr 2015, als unser 1. Vorsitzender Kai Flecke, sich seinen zweiten Unimog kaufte und wir gemeinsam zu einem Treffen nach Aufenau fuhren. Nach und nach zogen die Unimogs so in das idyllische Dillich.

Das Arbeitstier erfährt in Dillich großen Anklang, für viele Dinge zu gebrauchen zum Beispiel zum Felder bestellen, Holz machen oder auch für Transporte super geeignet und wenn die Unimog-Freunde wieder ihr Treffen machen, ist der Unimog auch ein Besuchermagnet in und für Dillich.

Wir möchten mit unserem Verein zeigen, dass die Unimogs nicht nur zur Vergangenheit gehören! Die Dorfgemeinschaft soll mit unseren Treffen auch gestärkt werden.

Viele Ausfahrten und Unternehmungen werden mit dem Verein gemacht. Zum Beispiel Fahrten ins Unimog-Museum nach Gaggenau. Dort gibt es immer wieder neue Ausstellungen und spannende Beiträge sowie Vorführungen.

Die Unimogfreunde-Dillich sind deutschlandweit auf Treffen unterwegs und stets präsent. Ein Stammtisch in Helsa wird monatlich auch besucht. Bei leckerem Essen und Kaltgetränken wird sich dort gemütlich mit anderen Fans ausgetauscht.

Auch Ausfahrten hier in unserer schönen Umgebung stehen hoch im Kurs, das stärkt die Gemeinschaft und jeder hat Freude daran.

Zusammen schrauben und die „Mogs“ wie sie in Fachkreisen liebevoll genannt werden, gemeinsam winterfest machen sind da sowieso selbstverständlich.

Die Unimogfreunde versuchen alle zwei Jahre ein schönes Treffen auf die Beine zu stellen. Dies ist vorallem davon abhängig, wie viel Unterstützung sie erhalten. Als kleinerer Verein sind helfende Hände von Freunden und Bekannten jederzeit willkommen- auch über neue Mitglieder würde sich der Verein freuen. „Hier in der Umgebung gibt es Viele, die einen Unimog besitzen aber keine Ahnung haben, dass es einen Verein für sowas gibt“ so Henrik Vogel 2. Vorsitzender.

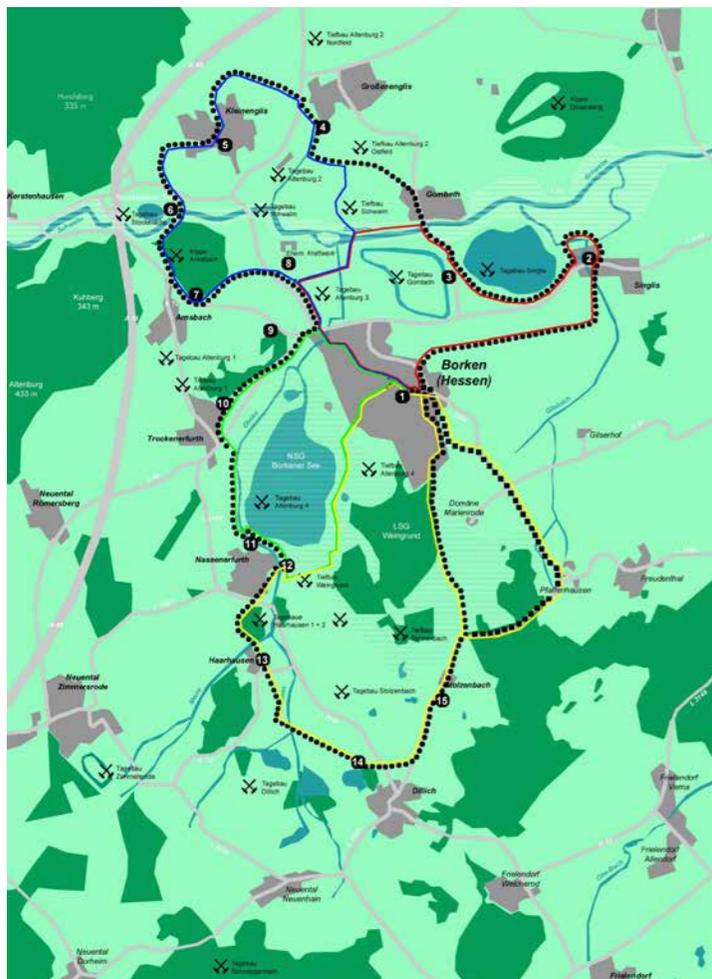
Jeder der sich angesprochen fühlt und einen Unimog besitzt, kann sich sehr gerne beim 1. Vorsitzenden, Herrn Kai Flecke, Stolzenbacher Straße 8, 34582 Borken-Dillich informieren und anmelden.

Die Unimog-Freunde Dillich

sind unter der Telefonnummer: 0157 - 87229090
oder per Email unter Unimog-Freunde-Dillich@web.de zu erreichen.

1. Vorsitzender Kai Flecke
2. Vorsitzender Henrik Vogel





Borkener Braunkohle-Rundweg Auf den Spuren der Bergbaugeschichte

Der Borkener Braunkohle-Rundweg führt durch zehn Stadtteile und die Kernstadt sowie vorbei an den 20 früheren Bergbaubetrieben, dem Braunkohlekraftwerk und den verschiedenen Standorten des Hessischen Braunkohle Bergbaumuseums.

Es bieten sich vielfältige Möglichkeiten, die zum Radfahren, Wandern, aber auch zum kennenlernen der wunderschönen Landschaft um Borken mit ihren zahlreichen Sachzeugen aus der „Braunkohlezeit“ einladen.

Wichtige Infos zum Weg:

Länge:

Gesamtlänge 33 km bzw. 51 km.
Unterteilung in vier bzw. fünf Routen. Grüne Route 10 km, gelbe Route 15 km, rote Route 12 km und blaue Route 14 km. Die schwarze Route verbindet auf 33 km alle Routen.

Beschilderung:

Jede Route ist mit dem Symbol Braunkohle-Rundweg und unterschiedlich farbig gekennzeichnet.
Die Rundwege sind nur einseitig beschildert.

Ausgangspunkt und Parken:

Museumsgebäude des Besucherstollens des Hessischen Braunkohle Bergbaumuseums,
Am Amtsgericht 2-4, 34582 Borken (Hessen)

Kostenlose Parkmöglichkeiten sind hinter dem „Kik Textil-Discounter“, Am Tor 2, 34582 Borken (Hessen), vorhanden.

Grüne Route (Länge ca. 10 km)

Der dritte Teilabschnitt beginnt wiederum am Bergbaumuseum (1), erreicht entlang der Borkener Museumsstraße den Freilichtbereich (9) und führt weiter nach Trockenerfurth (10), Nassenerfurth (11) und zum ehemaligen Tiefbau Weingrund (12). Um den Ausgangspunkt (1) wieder zu erreichen, kann der Wanderweg um das Naturschutzgebiet Borkener See genutzt werden, der südlich und östlich des Sees entlangführt.

Gelbe Route (Länge ca. 15 km)

Als vierten Teilabschnitt empfehlen wir Ihnen ebenfalls am Bergbaumuseum (1) zu starten. Südlich des Borkener Sees kann zunächst der Tiefbau Weingrund (12), danach Haarhausen (13) und der Schlossteich Dillich (14) erwandert oder angefahren werden. Von dort geht es weiter zur Gedenkstätte Stolzenbach (15). Der Rückweg über das Dorf Stolzenbach, die Domäne Marienrode zum Bergbaumuseum (1) führt durch das Landschaftsschutzgebiet „Weingrund“. Geübten Radfahrern ist die Strecke über Pfaffenhausen nach Borken zu empfehlen (L 3152 und L 3384).

Rote Route (Länge ca. 12 km)

Wir empfehlen, als ersten Abschnitt beim Bergbaumuseum (1) in der Altstadt zu beginnen, um über Singlis (2), Gombeth (3) und – entlang der Schwalm – das ehemalige Kraftwerk (8) und die Borkener Museumsstraße zu erreichen. Diese führt durch den Industriepark am Kraftwerk zurück zum Ausgangsort.





Blaue Route (Länge ca. 14 km)

Wiederum beim Bergbaumuseum (1) beginnt der zweite Abschnitt. Über die Museumsstraße wird östlich des Kraftwerks (8), dort wo früher die Neue Mühle stand, die Schwalm überquert. Weiter geht es über den landwirtschaftlich rekultivierten ehem. Tagebau Altenburg 2 nach Großenenglis (4). Der Weg führt anschließend nach Kleinenglis (5), zum Stockelache See (6), Arnsbach (7) und über das Kraftwerk (8) zum Freilichtbereich des Bergbaumuseums (9). Von dort kann über die Borkener Museumstraße der Ausgangspunkt (1) wieder angelaufen bzw. angefahren werden.

Schwarze Route (Länge ca. 33 km)

Die schwarze Route führt auf allen vier Routen an allen Markierungen (1) bis (15) entlang.

Die Markierungen (1) bis (15) sind der Gesamtübersichtskarte zu entnehmen. An allen Markierungen sind bergmännische Denkmale, sei es ein ganzes Schaufelrad, die einzelnen Schaufeln eines Schaufelrades oder verschiedene Bergbaumaschinen mit Schautafeln vorhanden.

Schon gewusst?

Beim Radfahren und Wandern bleibt immer ein markanter Berg im Blickfeld. Es ist die über 2.000 Jahre alte, am besten erhaltene Ringwallanlage in Nordhessen, die Altenburg. Sie gab dem Borkener Grubenbetrieb ihren Namen.

Auf der städtischen Internetseite www.Borken-Hessen.de unter den Kategorien „Freizeit und Tourismus“ -> „Freizeit und Sport“ -> „Radfahren und Wandern“ können die GPS-Daten heruntergeladen werden.

Text und Bilder: Stadt Borken (Hessen)

Landgasthof Wiegand

-Gastronomie aus Leidenschaft-



In unserem Hause finden Sie ein besonders schönes Plätzchen, um Ihre kostbare freie Zeit zu verbringen – Sommer wie Winter. Wir sind ein familiengeführter Landgasthof in der 4. Generation, legen Wert auf unsere nordhessische Tradition und echte, ehrliche Gastfreundschaft. Auch über unsere kleinen Gäste freuen wir uns ganz besonders.

Wir bieten neben regionalen, hausgemachten Spezialitäten, wie z.B. der eigen geschlachteten „Ahlen Worscht“, auch immer besondere Aktionstage. Als besonderes Highlight erwartet Sie von November bis Januar unser beliebtes Gänseessen.

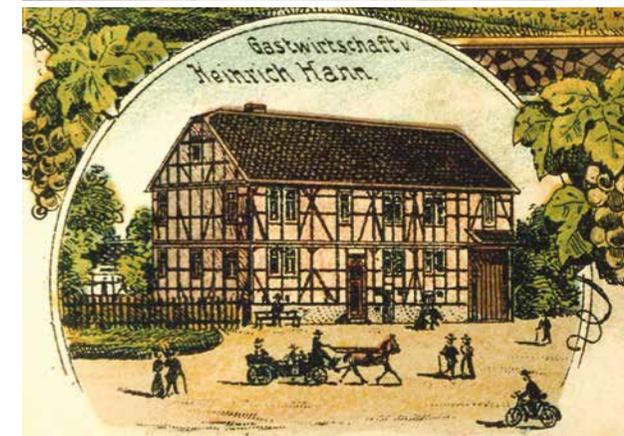
Wir sind Ihr Ansprechpartner für Feiern jeglicher Art. Sprechen Sie uns an und wir werden gemeinsam versuchen Ihre Wünsche zu realisieren.

Das wunderschöne Nordhessen bietet nicht nur kulinarische Highlights, sondern ist auch ein attraktives Urlaubs- und Reiseziel, welches Sie sich nicht entgehen lassen sollten. In unserem Gästehaus stehen Ihnen insgesamt 4 Gästezimmer zur Verfügung. Alle Zimmer sind mit WLAN, TV und Bad ausgestattet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Landgasthof Wiegand
Steingasse 2 · 34582 Borken-Freudenthal
Telefon: 05682 - 2344
Fax: 05682 - 730108
E-Mail: info@landgasthof-wiegand.de
www.landgasthof-wiegand.de

Geöffnet: Mo. - So. 17:00 Uhr - open end
und So. zusätzlich 10:00 Uhr - 14:00 Uhr
Do. Ruhetag
Küche: Mo. - Sa. 18:00 Uhr - 21:30 Uhr
So. 11:45 Uhr - 13:45 Uhr
und 17:45 Uhr - 20:30 Uhr





777 Jahre Arnsbach

03. - 05. Juni 2022



Wie in der Ausgabe „Borken 2020 / 2021“ mitgeteilt, wurde die 775-Jahrfeier des Borkener Stadtteils Arnsbach, die in 2020 stattfinden sollte, „coronabedingt“ abgesagt.

Gleichzeitig aber wurde eine Verschiebung auf das Jahr 2022 angekündigt. Der Festausschuss hat nun einstimmig beschlossen, vom **03. – 05. Juni 2022** (Pfingsten), die 777-Jahrfeier zu begehen.

Die Vorbereitungen laufen mittlerweile wieder auf Hochtouren, und die ersten Kontakte zu Kapellen, Getränkelieferanten, Ausstellern, etc. wurden hergestellt.

Ein attraktives Programm ist in Vorbereitung:

Für Freitag ist der Kommersabend mit viel Unterhaltung und musikalischem Ausklang geplant.

Samstag Tanz und Unterhaltung im Festzelt.

Der **Sonntag** beginnt mit einem Gottesdienst, anschließend Fröhschoppen bei Blasmusik. Ab Mittag Treffen und Unterhaltung auf der Festmeile, Orgelkonzert in der Kirche, Vortrag über die Arnsbacher Geschichte, u. v. m.

Die Arnsbacher Einwohner und die Mitglieder des Festausschusses hoffen, dass die Veranstaltungen wieder durchgeführt werden können und freuen sich schon heute auf ein schönes Dorfjubiläum mit vielen Gästen.

Erich Rininsland
(Ortsvorsteher)



Motorgeräte K.-H. Adam

Inh. Sascha Käufler
Zum Roth 13
34582 Borken / Arnsbach
Tel.: 05682/9561
www.motorgeraete-adam.de



Baugeschäft Adam UG



Beton- und Maurerarbeiten
Putz-, Estrich-, Naturstein- und Pflasterarbeiten

Schulstraße 22 · 34582 Borken-Arnsbach
Telefon: 05682 - 5903 · Fax: 05682 - 7332744
Mobil: 0172 - 5813469 · E-Mail: peter-adam-bau@gmx.de



Arnsbach nach 1995

Nach der wunderschönen 750-Jahrfeier bei herrlichem Sommerwetter im Jahre 1995, wurde schon das nächste große Fest vorbereitet: Der Gesangverein plante, ein Sängerfest anlässlich seines 100-jährigen Bestehens in 1997 auszurichten. Auch dieses Fest war dank der guten Dorfgemeinschaft und vieler Helferinnen und Helfer gelungen. Der Erlös der 750-Jahrfeier kam damals unserem Dorf zugute. So wurden neue Tische und Stühle, eine Spülmaschine und Bestecke für das Gemeinschaftshaus angeschafft. In Eigenleistung wurde der Eingangsbereich des Friedhofs neu gestaltet.

Ebenfalls zu erwähnen ist das Jahr 1998, als auf dem neuen Friedhof (gegenüber dem alten) die erste Bestattung vorgenommen wurde.

Ein neues Baugebiet „Am Sonnenhang“ wurde 2005 erschlossen. Dort fanden 6 junge Familien ihr neues zuhause. Auch Baulücken konnten ausgefüllt werden. Es entstanden neue Häuser im Bachgarten, in der Schulstraße, im Flurweg und in der Schlossstraße. Trotz einiger Neubauten reduzierte sich die Einwohnerzahl von im Jahre 1995 noch 620 gezählten Personen auf heute ca. 520. Eine Folge von Wegzug aus beruflichen, aber auch anderen Gründen.

In 2008 wurde Arnsbach an die Kläranlage Gombeth angeschlossen. Ein pneumatisches Pumpwerk am Standort der ehemaligen Kläranlage Arnsbach wurde erstellt. Im selben Jahr wurde im großen Saal des Gemeinschaftshauses ein neuer Fußbodenbelag verlegt. Die Wände bekamen einen neuen Anstrich. Die Decke im kleinen Saal wurde erneuert. Viele Arbeiten wurden in Eigenleistung durchgeführt.

Ein Anbau sowie Sanierung im und am Feuerwehrgerätehaus erfolgte im Jahre 2012, welches am 8. Dezember 2012 eingeweiht wurde. Im neu erstellten Anbau befinden sich jetzt die Toiletten, ein Büroraum sowie eine Garage. -Mit Hilfe von Spenden vieler Geschäftsleute sowie der Arnsbacher Bevölkerung wurde in 2018 ein Mannschaftstransportfahrzeug angeschafft.

(weiter auf S. 66)



- Frischblumen und Pflanzen
- Florale Dekorationen für alle Anlässe
- Hochzeitsfloristik und Brautsträuße
- Tischdekorationen für versch. Anlässe
- Trocken- und Seidenfloristik
- Zimmerpflanzen
- Pflanzen für den Außenbereich
- Geschenke und Accessoires
- Trauerfloristik und Grabgestecke

**Dunja Hesse • Pflingstweide 2
34582 Borken / Arnsbach
Mobil: 0172 - 574 09 44**



- Hoch-, Tief-, Stahlbetonbau
- Baggararbeiten & Containerdienst
- Kanal- & Wasserleitungsarbeiten

Rininsland Bau GmbH ☎ 05682 - 2607

Heidäcker 3 ✉ info@rininsland-bau.de

34582 Borken / Arnsbach www.rininsland-bau.de



Ein neues Feuerwehrauto wird den Kameradinnen und Kameraden im Frühjahr 2020 übergeben. Somit ist die Feuerwehr für die Zukunft gut ausgestattet.

Der Förderkreis für die Restaurierung der ev. Kirche wurde im Jahre 2011 gegründet. Die Mitglieder des Förderkreises sammelten Spenden ein, die für die Renovierung verwendet wurden. Während der Baumaßnahmen fanden die Gottesdienste im Gemeindesaal des Dorfgemeinschaftshauses statt.

Die fertiggestellte Kirche wurde während einer Feierstunde der Gemeinde im August 2015 übergeben.

Ebenfalls im Jahre 2015 wurde das Gebäude der Neupostolischen Kirche verkauft und zu Wohnzwecken umgebaut. Die Gemeindeglieder feiern heute die Gottesdienste in Bad Zwesten und Neuenbrunslar.

Der Gesangverein, der noch im Jahre 1997 sein 100-jähriges Jubiläum feierte, wurde wegen fehlendem Nachwuchs aufgelöst; für Arnsbach ein kultureller Einschnitt.

Im Jahre 2019 ging es mit Renovierungsarbeiten im Gemeinschaftshaus weiter. Eine neue Eingangstür wurde eingebaut und die Deckenbeleuchtung im großen Saal erneuert. Eine Toilette wurde behindertengerecht umgebaut. In naher Zukunft wird der Eingangsbereich erneuert und neue Gardinen werden angeschafft.

Glasfaserkabel wurde verlegt, und Arnsbach wurde im Jahre 2019 angeschlossen und erhielt somit „schnelles Internet“. Der Kinderspielplatz wurde nach den neusten Sicherheitsvorgaben umgebaut, und neue Spielgeräte wurden aufgestellt.

Ortsvorsteher war von 1993 bis 2003 Heinz Fenner, der auf eigenen Wunsch und aus privaten Gründen im August 2003 zurücktrat. Roland Adam wurde als dessen Nachfolger gewählt. Leider verstarb er viel zu früh nach schwerer Krankheit im Oktober 2010. Als sein Nachfolger wurde Erich Rininsland zum neuen Ortsvorsteher gewählt, der dieses Amt bis heute begleitet.

Im Jahre 2018 wurde der Festausschuss für die Ausrichtung der 775-Jahrfeier gegründet. Dieser traf sich regelmäßig, um das Fest vorzubereiten, welches dann leider „coronabedingt“ auf das Jahr 2022 verschoben wurde. Dann wird die 777-Jahrfeier hoffentlich begangen.

Unser Arnsbach freut sich auf viele Gäste, die das Fest, welches vom 03.06. bis 05.06.2022 stattfindet, besuchen.



Wir zimmern mit Hand und Verstand

Wir sind Hersteller und Lieferant von qualitativ hochwertigen und langlebigen Holzbauten. Vom Dachstuhl bis zum Wintergarten, Anbau und Neubau, Carports, Terrassen- und Balkongestaltung sind wir Spezialist. Auch der Innenausbau und die Altbausanierung zählen zu unserem Arbeitsgebiet.

Die Fertigung erfolgt in modularer Elementbauweise in Holzrahmenbautechnik. Sie basiert auf modernster CNC Technik und einer durchgängigen Planung. Besonderen Wert legen wir auf ökologische Bauweise. Wir verwenden ausschließlich Zellose-einblasdämmung, bzw. Holzfaserdämmung.

Neben der Qualität der ausgesuchten Materialien und der Verarbeitung, zeichnen uns die kompetente Beratung, sowie faire Angebote und Preise, aus.

Unser qualifiziertes Team erstellt Ihnen gern ein unverbindliches Angebot.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite: www.finke-holzbau.de

Wir freuen uns auf SIE!

Forstweg 18 · 34582 Borken-Arnsbach
 Telefon: 05682 - 730053
 Fax: 05682 - 730 056
 E-Mail: info@finke-holzbau.de
www.finke-holzbau.de





Märchenhaftes Rotkäppchenland

Natur, Weite, Genuss, Kultur!

Das Rotkäppchenland bietet unberührte Natur mit malerischen Landschaften und fabelhafte Aussichten. Ob zu Fuß, mit Fahrrad oder E-Bike - ein gut ausgebautes Netz an Rad- und Wanderwegen lädt ein zum „Natur erleben“ und „Kultur entdecken“. Für Abwechslung sorgen Besuche auf Burgen und Schlössern, in einem Museum oder Themenpark, an einem Badensee oder in einem Biergarten. Finden Sie ihren Lieblingsplatz im Rotkäppchenland!

Werden Sie zum Kultur-Wolf und schnappen Sie sich die kulturellen Highlights mit Geschichten über revolutionäre Maler, moderne Frauen und tapfere Ritter. Entdecken Sie Denkmäler, die nichts an Lebendigkeit verloren haben, geschichtsträchtige Orte, Dörfer und Städte mit wunderschönen Fachwerkbauten. Tauchen Sie ein in die märchenhafte Welt der Brüder Grimm: Besuchen Sie den Wolf im Wildpark Knüll, bestaunen die traditionelle Schwälmer Tracht mit ihrem roten Käppchen oder probieren die berühmte Ahle Wurscht wie aus Rotkäppchens Korb. Das Rotkäppchenland macht seinem Namen alle Ehre.

Das Rotkäppchenland ist Teil der GrimmHeimat NordHessen und liegt an der Deutschen Märchenstraße und der Fachwerkstraße. Familienfreundliche Ferienhäuser und moderne Gästezimmer laden zu einem unbeschwerten Urlaub ein. Camper und Reisemobilfreunde finden gut ausgestattete Stellplätze. Herzlich willkommen im Rotkäppchenland!

Spannende Tage im Rotkäppchenland wünschen Ihnen die Gastgeber in Borken(Hessen), Breitenbach a.H., Frielendorf, Gilserberg, Homberg (Efze), Jesberg, Kirchheim, Knüllwald, Neuenstein, Neuental, Neukirchen, Neustadt (Hessen), Niederaula, Oberaula, Ottrau, Schrecksbach, Schwalmstadt, Schwarzenborn und Willingshausen.

Tourismusservice Rotkäppchenland e.V.

Paradeplatz 7
34613 Schwalmstadt-Ziegenhain
Telefon: 06691 207 407
Fax: 06691 207 44 407
E-Mail: info@rotkaeppchenland.de



Weitere Informationen und Termine
finden Sie online unter
www.rotkaeppchenland.de



Dachdeckermeister Martin Wölller leitet die Firma seit der Gründung in 1992 erfolgreich erst als Einzelunternehmung und seit Januar 2020 als Geschäftsführer der Bedachungen Wölller GmbH

Die Firma feierte 2017 ihr 25-jähriges Firmenjubiläum.

Das Haupttätigkeitsgebiet umfasst ca. 50 km rund um Borken. Zehn Gesellen und Fachhelfer führen fachgerecht und zuverlässig „alle Arbeiten rund um's Dach“ aus.

Wir beraten Sie gerne und entwerfen die optimale Lösung für Ihr Dach. Dachsanierungen, Neueindeckungen, Dachfenster, Klempnerarbeiten, Fassadenbau und vieles mehr gehören zu unseren Aufgabenschwerpunkten. Als Dachdecker-Innungsbetrieb bilden wir regelmäßig Auszubildende aus und führen Weiterbildungsmaßnahmen durch.

Öffnungszeiten Büro: Mo. - Fr. 8:00 - 12:00 Uhr und 13:30 - 16:30 Uhr

Rudolph-Diesel-Straße 3 · 34582 Borken (Hessen)
Telefon: 05682 - 6363 · www.bedachungen-woeller.de



**Fritzlar
Borken
Bad Zwesten
Wabern
Neuental-Zimmersrode**

Fahrerschule Ulf Warlich
Telefon: 05682 - 2040
Mobil: 0172 - 5601102
E-Mail: fahrschule-warlich@t-online.de



Wohn-Accessoires, Geschenkartikel und Deko

„Ich freue mich darauf, Sie im Lädchen begrüßen zu dürfen!“

Sie finden im Lädchen Schönes und Nützliches für Ihr Zuhause, Leckeres für „Leib & Seele“ sowie Geschenkartikel und tolle Deko-Ideen von Formano, Räder, Ib Laursen, mariAdam, Chic Antique, Eulenschnitt, Gilde, O'Donnell uvm. Besuchen Sie meinen Online-Shop oder stöbern Sie im Whatsapp-Katalog. Bei Facebook & Instagram erfahren Sie aktuelles rund ums Lädchen.

Ihre Sonja Gimbel

Verschenkideen und Deko

Stiegelbachstraße 3

34582 Borken (Hessen)

Telefon: 0172 - 5938575

Online-Shop: www.verschenkideenunddeko.de

Whatsapp mit Katalog: 01525 - 4596277

Öffnungszeiten:

Montag nach Vereinbarung

Mittwoch & Freitag: 14:00 - 18:00 Uhr

Samstag: 10:00 - 13:00 Uhr



[verschenkideenunddeko](https://www.verschenkideenunddeko.de)

70

GESCHENKIDEEN

Wir erhalten Ihre Werte !

Sandstrahltechnik

Gimbel



Sandstrahlen ist unsere Leidenschaft. Hervorgegangen aus dem ehemaligen Lohnbetrieb von 1922 entstand unser familiär geführter Sandstrahlbetrieb. Von 1990 an haben wir uns stetig zu einem professionellen Strahl- und Korrosionsschutzbetrieb entwickelt, der es sich als Ziel gesetzt hat, materielle Werte fachgerecht zu erhalten.

Von der kleinsten Schraube, über historische Maschinen, alte Holzmöbel, Fahrzeugbauteile jeglicher Art und Größe, Karosserien, Boote, LKW, Felgen, Anhängern, Oldtimertraktoren, Zäunen und wirklich vieles mehr können wir alles mit verschiedensten Strahlverfahren professionell reinigen und auf Wunsch mit der passenden optimalen Korrosionsschutz-Beschichtung versehen. Zudem verfügen wir über mobile Strahlanlagen zum fachgerechten Reinigen Ihrer Fachwerkbalken, Holztreppe, Stallungen, Steinsockel, Stahlkonstruktionen etc.

Wir strahlen standardmäßig mit verschiedensten Strahlmitteln (u.a. Glaspudermehl, Nusschalen, Glasperlen, Bicarbonat, Trockeneis u.v.m) und bieten eine Vielzahl möglicher individuell abgestimmter Industrie- und Korrosionsschutzbeschichtungen an.

Für genauere Informationen zu Ihrem Projekt rufen Sie uns an - Wir beraten Sie gern.

Entrosten - Entlacken - Reinigen - Oberflächenvorbereitung - Sanierung - Restaurierung von Stahl, Edelstahl, Aluminium, Kunst- und Verbundwerkstoffen, Holz, Stein, Beton u.v.m ...

Frankfurter Straße 25

34582 Borken-Kerstenhausen

Mobil : 0172 - 5608169

Fax: 05682 - 730807

E-Mail: info@gimbel-borken.de

www.gimbel-borken.de

Montag - Freitag 07:30 - 16:30 Uhr

oder Termine nach Vereinbarung

aufgrund der Baustelleneinsätze!



Vom kleinsten Bauteil bis zum größten Projekt ...
Wir sind Ihr zuverlässiger Partner!



71

SANDSTRAHLTECHNIK



Gärtnerei und Floristik Reinhold Bauer aus Borken erhält Große Goldmedaille und Staatsehrenpreis in Silber auf der BUGA 2021 in Erfurt



Die Gärtnerei Bauer aus Borken hat seit 40 Jahren alle Bundesgartenschauen als Aussteller mit ihren Züchtungen und Pflanzungen entscheidend mitgeprägt. Von der ersten Teilnahme in Kassel 1981 bis zur BUGA 2021 in Erfurt, konnte Reinhold Bauer bereits zahlreiche Preise und Medaillen für seine Züchtungen und Pflanzungen erringen. Das Jahr 2021 war besonders erfolgreich für die Gärtnerei Bauer, da sie mit dem **Staatsehrenpreis des Bundeslandwirtschaftsministeriums in SILBER** ausgezeichnet wurde.

Dies war nicht der einzige Erfolg auf der BUGA. Die Wechselbepflanzungen des großen Blumenbeetes im EGA - Park Erfurt mit Frühjahrsblumen und Sommerblumen wurden insgesamt mit 31 Gold-, 13 Silber- und 2 Bronzemedailles ausgezeichnet.

Für die **Sommerpflanzung** mit über 100 verschiedenen Blumen und Gräsern in Arten und Sorten wurde die Borkener Gärtnerei Bauer zusätzlich mit der **Großen Goldmedaille** ausgezeichnet.

Die Gärtnerei Bauer bietet Ihnen eine große Vielfalt an selbstproduzierten Pflanzen rund ums ganze Jahr, Hochzeit- und Trauerfloristik, Dekorationen, Grabgestaltung und -pflege an. Der Kunde kann sich dabei auf Qualität aus 40 Jahren Erfahrung in der Pflanzenzucht verlassen.

Die nächsten BUGAs finden übrigens 2023 in Mannheim und 2025 in Rostock statt, sowie 2023 die hessische Landesgartenschau in Fulda.



gärtnerei & floristik bauer



Hohe Qualität des Meisterbetriebes

Wir sind Ihr Partner für Blumen, Pflanzen und kreative Floristik

- In unseren Gewächshäusern produzieren wir das komplette Sortiment, Frühjahrsblüher, Beet- und Balkonpflanzen (u. a. Balkonpflanze des Jahres), Herbstzauber, von der Aussaat bis zum Verkauf

- Floristik: „Besondere Momente“

Wir bieten Ihnen für jeden Anlass die richtige Blumendekoration: Hochzeitsfloristik, Trauerfloristik, Tischschmuck

- „Leben braucht Erinnerung“

Grabpflege, Neugestaltung, Dauergrabpflege, Urlaubs- und Gießpflege

- Lieferservice, fachliche Beratung, Blumengutscheine, Fleurop

- Seit 40 Jahren preisgekrönter Aussteller auf Landes-, Bundes-, und Internationalen Gartenschauen für Pflanzen in hervorragender Qualität



Gärtnerei und Floristik Reinhold Bauer
Strichpfehlweg 15 · 34582 Borken (Hessen)
Telefon: 05682 - 2414
Fax: 05682 - 2282
E-Mail: info@bauer-gaertnerei.de

Montag bis Freitag 08:30 - 12:30 Uhr
und 14:30 - 18:00 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen
Samstag 08:30 - 12:30 Uhr



Bei einer Radtour auf dem Seen-Rundweg alle Seen des Borkener Seenlandes er„fahren“...

Aktiv sein auf gut ausgebauten und beschilderten Wegen, die durch eine Mittelgebirgslandschaft voller Kontraste führen. Wer das gesamte Borkener Seenland auf dem Rad erkunden möchte, kann den Seen-Rundweg nutzen. Der rund 22,5 km lange Rundweg ist in beide Richtungen gut befahrbar und gut ausgeschildert. Entlang des Singliser Sees, des Gombether Sees, des Naturbadesees Stockelache und des Naturschutzgebietes Borkener See kann sich der Radler ein Bild der Natur- und Kulturlandschaft in Borken (Hessen) machen.

Der Weg führt überwiegend über Rad- und Wirtschaftswege und Nebenstraßen, aber auch über feingeschottete Streckenabschnitte, insbesondere im Bereich des Borkener- und Singliser Sees. Der Weg enthält einige kleinere Steigungen. Bitte bei der Überquerung von Straßen auf andere Verkehrsteilnehmer achten. Der Weg führt zwischen den Stadtteilen Trockenerfurth und Arnsbach und zwischen dem Singliser See und Gombether See auf einer Kreisstraße. Zur Umgehung kann man zwischen dem Stadtteil Trockenerfurth und dem Naturbadese See Stockelache dem R15 folgen.

Gute Einstiegsstellen sind die Parkplätze am Naturbadese See Stockelache, Singliser See und am Hallenbad Borken (Hessen)/Naturschutzgebiet Borkener See.

Am Naturbadese See Stockelache steht eine kostenlose Ladestation für E-Bikes zur Verfügung.

Nach der Radtour kann man bei einer Pause an den Rastbänken oder in einer der vielen Gaststätten in und um Borken (Hessen) den Tag ausklingen lassen. Angrenzende Gastronomiebetriebe am Radweg befinden sich am Singliser See und am Naturbadese See Stockelache.

Lassen Sie sich von der Einmaligkeit und Schönheit der Natur und des Borkener Seenlandes beeindrucken.



Unsere Region steckt voller Energie.

EAM Ökostrom – für alle ohne
Aufpreis. Setzen Sie auf unsere
regionale Nähe und auf die positive
Energie aus regenerativen Quellen.

Jetzt wechseln: www.EAM.de
oder unter 0561 9330-9330

Positive Energie aus der Mitte





Kontrolliertes Qualitätsfleisch vom Stall bis auf den Esstisch.

Was uns auszeichnet? - Ausgezeichnete Qualität.

Grundvoraussetzung für hervorragenden Geschmack und ausgezeichnete Fleischqualität sind gesunde Tiere, artgerechte Haltung, Fütterung mit eigenem Getreide, natürliches Wachstum und eine schonende Schlachtung. Voraussetzungen, die bei Kramer seit jeher großgeschrieben werden.

Natürliches Wachstum

Ein wichtiger Qualitätsfaktor ist nicht nur die Reifung des Fleisches selbst, sondern auch das natürliche Wachstum der Tiere, und sie bekommen diese Zeit. Nur schwere, ausgemästete Tiere mit einem Gewicht bis 250 kg werden von uns verarbeitet.

Ganz natürlich und hausgemacht

In handwerklicher Tradition und in dritter Generation wird das Fleisch zu schmackhaften Spezialitäten verarbeitet. Dabei kommen nur Naturgewürze zum Einsatz, die wir selbst frisch vermahlen haben. Reifemittel oder künstliche Zusatzstoffe werden ganz bewusst nicht verwendet. Es finden lediglich natürliche Kulturen Verwendung, die eine gleichmäßige Reifung garantieren, und einen Schutz vor eventuell auftreten Listerien bieten. Für die „Rote Wurst“ oder die „Ahle Worscht“ wird das ganze Fleisch verarbeitet, es werden keine Edelteile für den Fleischverkauf herausgeschnitten. Selbstverständlich arbeitet unser Betrieb mit den modernsten Maschinen und nach den aktuellsten hygienischen Auflagen.

Nur das Beste für unsere Kunden.

Regionale Herkunft garantiert!

Essen ist nicht nur Nahrungsaufnahme – Essen ist Genuss. Daher garantieren wir Ihnen hochwertige, traditionell hergestellte Produkte mit regionaler Herkunft und vertrauensvoller Haltung. Wir haben ein breites Sortiment an Wurstwaren aus traditioneller Herstellung. Wir bieten Ihnen in unserem Betrieb Rindfleisch von der deutschen Färse an. Die Färse ist ein weibliches Tier welches noch kein Kalb hatte. Dieses Fleisch zeichnet sich durch seine besondere Zartheit und eine feine Marmorierung aus. Zu unserem Angebot gehören auch Wildfleisch, Wildwurst und Wildschinken aus eigener Jagd und heimischen Revieren.



Traditionsmetzgerei Kramer.

90 Jahre Liebe zum Produkt!

Herzlich Willkommen bei Kramer!

Mit Sitz in Nassenerfurth in Nordhessen stellen wir seit 1924 mit besonderer Sorgfalt und Leidenschaft hochwertige Wurstwaren aus Schweine- und Rindfleisch mit Herkunftsgarantie her. Qualität und Handwerkskunst in dritter Generation machen Kramer Wurstwaren zum ganz besonderen Genuss. Schonende Schlachtung, lange Reifezeit und spezielle Rezepturen, die von Generation zu Generation weitergegeben werden, garantieren hochwertige und wohlschmeckende Wurstwaren. Entdecken Sie das umfangreiche Angebot unserer traditionellen Wurstwaren und überzeugen Sie sich selbst. Unsere Spezialitäten sind u.a.: Rote Worscht, Ahle Worscht, Schinken, Salami, Pfefferbeißer, Polnische, Mettwurst, Leberwurst, Blutwurst und vieles mehr.

Überzeugen Sie sich selbst von unseren Spezialitäten und besuchen Sie uns in Borken-Nassenerfurth oder in der Markthalle Kassel.

Natürlich finden Sie unsere Produkte auch in gut sortierten Verbrauchermärkten in Nordhessen.

Traditionsmetzgerei Kramer GmbH & Co. KG

Geschäftsführer: Axel Kramer

Am Mühlteich 6

34582 Borken-Nassenerfurth

Telefon: 05682 - 3536

Fax: 05682 - 5360

E-Mail: traditionsmetzgerei-kramer@t-online.de

www.traditionsmetzgerei-kramer.de

Öffnungszeiten:

Borken-Nassenerfurth

Montag und Samstag 07:30 - 13:00

Dienstag bis Freitag 07:30 - 18:00

Ausführliche Informationen über unser gesamtes Sortiment finden Sie auf: www.traditionsmetzgerei-kramer.de



Borkener Stadtparkfest 2022

4. Borkener Stadtparkfest findet vom 9. bis 11. September 2022 statt

In 2021 konnte das Borkener Stadtparkfest nur in einer kleineren „Light-Version“ durchgeführt werden. Für 2022 erhoffen sich die Verantwortlichen im Borkener Rathaus, dass wieder an das ursprüngliche Konzept angeknüpft werden kann und wieder viele Besucher aus Nah und Fern begrüßt werden können.

Am zweiten Septemberwochenende, von Freitag, 9. September, bis Sonntag, 11. September, wird in Borken wieder ein buntes Programm voller Spaß, Musik und kulinarischen Genüssen angeboten. Gestartet wird das Borkener Stadtparkfest am Freitag mit dem Seniorennachmittag im Hotel am Stadtpark - Bürgerhaus, zu dem alle Seniorinnen und Senioren der Großgemeinde eingeladen sind. Für die Kleinsten der Großgemeinde wird gegen Abend mit einem Lampionumzug durch die Borkener Innenstadt gestartet. Für den Open-Air-Kino-Abend ist es den Veranstaltern sehr wichtig, dass ein attraktiver Familienfilm gefunden wird. Für die späteren Abendstunden gibt es ein Konzert mit der in Borken bekannten „Steven-Stealer-Band“.

Der Straßen- und Flohmarkt am Samstagvormittag wird im nächsten Jahr komprimiert in der mittleren Borkener Innenstadt von der Kreuzung Bommerweg/Bahnhofstraße bis zur Kreuzung Bahnhofstraße/Gellenweg stattfinden. Für das Kinder- und Familienprogramm am Samstagnachmittag werden bunte Programmpunkte zusammengestellt.

Für die Party am Abend wurden die Stimmungsband „Das Fiasko“ und die bekannte Schlagersängerin „Anna-Maria Zimmermann“ verpflichtet. Die Organisatoren gehen davon aus, dass in 2022 der Stadtpark in Borken wieder eine tolle Location für viele Besucher sein wird.

Der Sonntag, 11. September 2022, beginnt wieder mit einem ökumenischen Gottesdienst und im Anschluss wird es ein Blasmusikkonzert geben.

KANZLEI WYNEKEN PAUL JUST ECKERT Rechtsanwälte Notarin

Seit vielen Jahren sind wir die einzige Kanzlei mit Notariat in Borken (Hessen) und fühlen uns in dieser Tradition mit unseren Mandanten und unserer Region eng verbunden.

Dabei stehen wir Ihnen in allen rechtlichen Lebenslagen mit Rat und Tat zur Verfügung. Wir begleiten Sie, wenn Sie eine Familie gründen und ein Haus bauen wollen, helfen bei Unfällen, Mietstreitigkeiten, Problemen an der Arbeit, gestalten mit Ihnen Ihre unternehmensrechtlichen Regelungen ebenso wie Ihre (private) rechtliche Vorsorge, helfen bei Scheidung oder Forderungstreitigkeiten, auch wenn es mal zu einer strafrechtlichen Verurteilung kommen könnte, und gehen mit Ihnen auch den Weg am Ende des Lebens, wenn eine letztwillige Verfügung oder ein Erbschein benötigt werden.

Gern begleiten wir Sie zusammen mit unserem gesamten Team in all diesen Lebenslagen. Kommen Sie bei rechtlichen Fragen gern auf uns zu!

Barbara Eckert

Rechtsanwältin und Notarin

Hartmut Paul

Rechtsanwalt

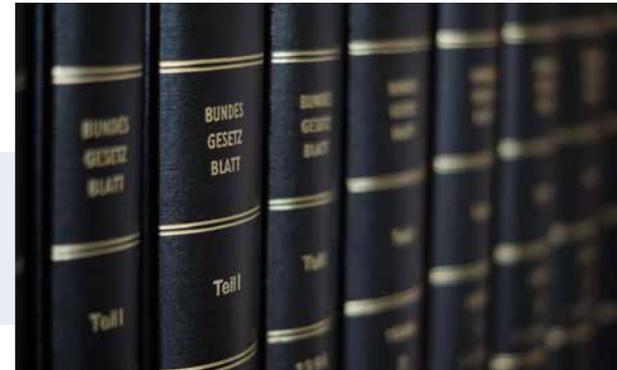
und das gesamte Kanzleiteam

**Bahnhofstraße 36 a
34582 Borken (Hessen)**

Telefon: 05682 - 9003

Fax: 05682 - 4748

E-Mail: anwalt@kanzlei-wpj.de





Brauereigeschichte Borken (Hessen) - Unser Steckenpferd 2/2021

Städtisches Brauhaus

Das städtische Brauhaus Borken befand sich in der Totengasse 12 (heute Bahnhofstraße 77). Bis 1819 wurde dort von den brauberechtigten Bürgern im Reihebrauverfahren Bier hergestellt. Danach wurde das Brauhaus, das 1841 durch einen Neubau ersetzt wurde, bis zum Verkauf in den 1860er Jahren jeweils für drei Jahre verpachtet. Erster Pächter war 1820 der Bäckermeister Lorenz Hahn. Als weitere Pächter sind Phillip Koch (1852 bis 1857) und Adam Hempler (1859 bis 1863) bekannt.

Im November 1865 erwarb die Witwe von Andreas Bartholmai, Gertrude Bartholmai, das Brauhaus; leider ist der Vorbesitzer nicht bekannt. Ihr Schwiegersohn Eugen Beer wurde im März 1866 Mitbesitzer der Brauerei. Im Februar 1870 ging das Brauhaus vollständig in den Besitz von Eugen Beer über, jedoch verkaufte er schon eine Woche später an Nicolaus Cornelius aus Waldau bei Kassel. Dieser verkaufte bereits im Oktober 1872 zurück an Eugen Beer. Letzter Brauereibesitzer war von Januar 1874 bis Oktober 1875 Heinrich August Heinz, ein Bierbrauer aus Kahlert im Thüringer Wald. Danach wurde die Brauerei geschlossen und veräußert.

Brauerei Freitag

Der Schreinermeister Jacob Freitag (1823 bis 1889) gründete um 1873 auf dem Gelände seiner Schreinerei (Gebäude Nr. 101 bis 104, heute Marktstraße 2) eine Brauerei. Sein älterer Sohn Georg Christian Freitag war zumindest seit 1877 ebenfalls als Bierbrauer im Betrieb tätig. Dessen jüngerer Bruder Ludwig (1852 bis 1910) übernahm 1883 die Leitung der Brauerei, Georg Christian war fortan als Kaufmann tätig. Ein Kellergewölbe am heutigen Trieschweg diente seit dieser Zeit als Fasshalle und Eiskeller. 1889 wurden 559 hl Bier produziert. 1897 wurde das Brauereianwesen in südlicher Richtung durch den Erwerb der Gebäude 106 und 107 erweitert.



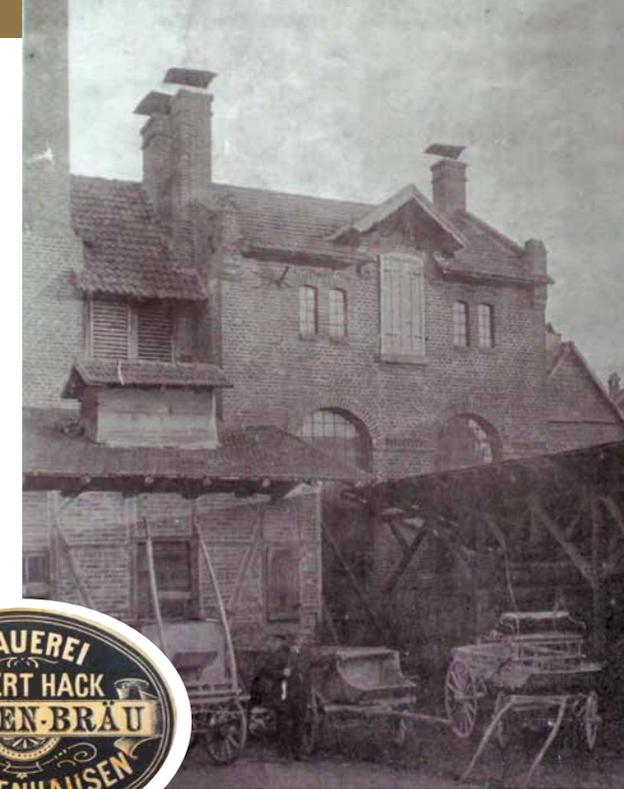
1910 starb Ludwig Freitag und seine Witwe Martha Elisabeth Freitag übernahm die Braukonzession. Vermutlich wurde der Brauereibetrieb spätestens 1912 eingestellt. In diesem Jahr wurden die Räumlichkeiten der Brauerei in einen Saal mit Schankwirtschaftskonzession umgebaut. Die beiden Söhne Jacob Nicolaus und Carl Nicolaus Freitag fielen 1915 im Ersten Weltkrieg.

Brauerei Mach

Im März 2020 meldete Markus Mach seine kleine Brauerei gewerblich an. Zuvor war Mach schon längere Zeit als Hobbybrauer aktiv und bietet seit einigen Jahren in seiner „kleinsten Brauerei Hessens“ im Bommerweg 18 auch Braukurse an. Weitere Standbeine der Firma Mach sind ein Laden mit regionalen Spezialitäten, Schankanlagen-Service und Vertrieb von Speidel-Brauanlagen.

Ortsteil Kerstenhausen / Brauerei Hack

Im 1974 eingemeindeten Ortsteil Kerstenhausen erbaute Conrad Semmler im Jahr 1850 ein Gebäude mit Gewölbekeller. Leider ist nicht bekannt, ob dies auch das Gründungsjahr der Brauerei ist. Vermutlich 1876 übernahm Robert Hack die Brauerei Semmler und baute sie in der Folge zur Dampf-Bierbrauerei aus. Aus den Unterlagen der Eichbehörde geht hervor, dass etwa 430 Fässer mit einem Gesamtfassungsvermögen von ca. 130 hl im Umlauf waren. Flaschenbier wurde ebenfalls hergestellt. 1904 wurde ein neues Kesselhaus für die Dampfkesselanlage projektiert. Um 1905 erfolgte der Generationswechsel, die Leitung der Brauerei ging an Georg Hack. Noch vorhandene Aufzeichnungen über den Braubetrieb reichen bis in das Jahr 1912. Danach nutzte Georg Hack die Räumlichkeiten der ehemaligen Brauerei zum Getränkehandel. Sein Sohn Georg und anschließend dessen Sohn Robert Hack führten den Getränkehandel bis Ende 2013 weiter. Die Gaststätte ist heute in der fünften Generation im Familienbesitz: Sie wird von Katja Hack geleitet.



*Klaus-Dieter Schupp, D-Gießen
und Ulrich Schneider, D-Eschborn*



Hessisches Braunkohle Bergbaumuseum

Ein Ausflug unter Tage im Besucherstollen führt in die Arbeitswelt der Bergleute. Unterirdische Stollen, bergmännisches Gerät, Kumpelfänger, eine simulierte Sprengung und vieles mehr lassen sich unter Tage in einer Führung erleben. Zahlreiche Bergbaugeräte werden „in Arbeit“ vorgeführt. Die Ausstellungsbereiche zur Bergbaugeschichte in den Obergeschossen können während der Öffnungszeiten eigenständig mittels Multimedia-Playern entdeckt werden.

Im Freilichtmuseum, Themenpark Kohle & Energie, veranschaulichen Schaufelrad- und Eimerkettenbagger, Turbinen und Kraftwerkskessel den Kohleabbau über Tage und den Prozess der Verstromung. Die Bergbaulokomotiven und der Kohlebunker veranschaulichen den Kohletransport zum Kraftwerk. Zudem lädt an Sams-, Sonn- und Feiertagen sowie auf Vorbestellung für Gruppen die Besucherbahn zu einer Rundfahrt auf dem Themenparkgelände ein. Für Kinder gibt es Spiel- und Experimentierbereiche.

Im Naturschutz-Informationszentrum „Borkener See“ wird veranschaulicht wie aus ehemaligen Tagebauen „Second-Hand-Landschaften“ entstehen.

Die Gedenkstätte zum Grubenunglück Stolzenbach in der Nähe des gleichnamigen Stadtteils ist ganzjährig geöffnet und frei zugänglich.

Angebote für Gruppen nach Voranmeldung

Für Gruppen ab 15 Personen, Schulklassen, Senioren- und Kindergruppen sowie Menschen mit Handicap gibt es besondere Führungsangebote. Kindergeburtstagsführungen bis 13 Personen können nach Voranmeldung vereinbart werden.

Für Kinder gibt es Spiel- und Experimentalbereiche sowie museumspädagogische Angebote für Grundschul- und Kindergartenführungen. Über Tage können die jungen Museumsbesucher selber Grubenwasser pumpen, baggern, eigene Energie erzeugen und Sonnenstrahlen einfangen. Unter Tage im Kindererlebnisstollen lernen die Kinder die untertägigen Arbeitsbedingungen mit allen Sinnen kennen.

Für Schülergruppen ab der 5. Klasse gibt es spannende Experimentalbereiche und Workshops. Unterrichtsbezogene Führungen zu Themen wie beispielsweise der Industrialisierung, Stromerzeugung oder zum Klimawandel können ebenfalls angeboten werden.

Für Besucher, die nicht mehr gut zu Fuß sind kann eine 1,5-stündige Führung aus der Besucherbahn vereinbart werden.

Museumsbus

Der Museumsbus bietet einen kostenlosen Transport bei Buchung einer museumspädagogischen Führung für Schulklassen sowie Kinder- und Jugendgruppen aus dem Schwalm-Eder-Kreis (plus 20 km im Umkreis des Museums) an.

Museumscafé

Nach einer spannenden Museumsführung kann man sich im Museumscafé Kohldampf bei Getränken und kleinen Speisen stärken.

Standorte:

Besucherstollen: Am Amtsgericht 2-4
Themenpark: Am Freilichtmuseum 1

Text und Bilder: Stadt Borken (Hessen)

Kontakt
Besucherservice /
Tourist-Info der Stadt Borken (Hessen)
Telefon: 05682 808 - 271
E-Mail: bergbaumuseum@borken-hessen.de
www.braunkohle-bergbaumuseum.de





*Förderkreis Hessisches Braunkohle
Bergbau-Museum Borken e. V.*

30 Jahre Förderkreis Hessisches Braunkohle Bergbau-Museum Borken e.V.

Der im Jahr 1991 unter Federführung des damaligen Stadtverordneten-
vorstehers Heini Wettlaufer gegründete gemeinnützige Verein hat sich
zum Ziel gesetzt, den Aufbau des Museums zu unterstützen. Dabei sollen
im Vordergrund die Sammlung einschlägiger historischer Materialien,
ihre Aufarbeitung und Aufbereitung sowie deren Präsentation und
Erhaltung stehen. Bedeutend ist dabei die Unterhaltung des Museums
und die gute Präsentation der überlieferten Materialien für die
Öffentlichkeit.

Im Jahr 1997 folgte im Vorsitz des Vereins der neugewählte Stadtverordne-
tenvorsteher Heinz Meier, der sich vorgenommen hatte, die in der Satzung
formulierten Ziele gemeinsam mit seinen Vorstandsmitgliedern optimal zu
erreichen.

Das Bergbaumuseum verfügt über zwei Hauptstandorte: das große Frei-
gelände, den Themenpark Kohle & Energie, vor den Toren der Stadt sowie
den Besucherstollen mit einem Ausstellungsbereich zur regionalen Berg-
baugeschichte in dem Alten Amtsgericht in der Altstadt.



Die Förderkreismitglieder sind stolz darauf, dass im Jahr 2006 das Museum mit dem Museumspreis der Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-
Thüringen ausgezeichnet wurde. Das gesamte Museum ist weit über die Grenzen Borkens und Hessens hinaus bekannt. Das bedurfte immenser
Anstrengungen in den vergangenen Jahren. Viele Ehrenamtliche haben dazu einen großen Beitrag geleistet, über den sich alle Borkener
Bürger sehr freuen können. Der Förderkreis ist sehr zufrieden, dass seit 30 Jahren **erhebliche finanzielle Mittel** in den Erhalt und die
Weiterentwicklung des Museums fließen konnten.

Die Mitglieder setzen sich auch weiterhin dafür ein, dass sich das Museum durch seinen besonderen Erlebnischarakter und hohen Freizeit-
wert auszeichnet. Für die **jungen Menschen** wurden sehr bedeutende außerschulische Lernorte geschaffen, die seinesgleichen suchen und
auf hohem Niveau erhalten werden müssen. Seit drei Jahren veranstaltet der Förderkreis ein Sommerkonzert auf der Terrasse des Museums-
cafés im Themenpark mit dem Rock-Akustik Duo Sixty-four mit Ulf Gottschalk und Harry Stingl, das auch im nächsten Jahr stattfinden
wird. Dem Verein gehören über 80 Mitglieder an. Wer dem Verein beitreten möchte, kann ein Eintrittsformular vom Vorsitzenden oder dem
Museumsleiter elektronisch erhalten.

Kontakte:

1. Vorsitzender Heinz Meier, E-Mail: h.meier.borken@t-online.de
Rathaus, Museumsleiter, E-Mail: IngoSielaff@borken-hessen.de

Menschen helfen Menschen

Pflege bleibt Vertrauenssache

DRK übernimmt Mobile Krankenpflege Borken

Seit 1978 versorgt die Mobile Krankenpflege Borken kompetent und hilfsbereit in der Großgemeinde Kranke, Hilfs- und Pflegebedürftige, sowie Menschen mit altersbedingten Einschränkungen und Behinderungen. Träger dieser Pflegeeinrichtung waren die Stadt Borken (Hessen), das Deutsche Rote Kreuz, die Evangelische und Katholische Kirchengemeinde Borken (Hessen) sowie die Arbeiterwohlfahrt. Doch in den vergangenen Jahren arbeitete der Pflegedienst nicht mehr wirtschaftlich kostendeckend, so dass der Kuratoriumsvorstand eine Arbeitsgemeinschaft gründete, um die Einrichtung wieder auf die Beine zu bekommen. Letztendlich entschied man sich für einen Trägerwechsel, da sich neben den organisatorischen Notwendigkeiten, die Stadt Borken an der bestehenden Gesellschaftsform GbR, haftungsrechtlich nicht beteiligen durfte.

Um den Pflegedienst weiterführen zu können, war es deshalb wichtig, die kaufmännische Leitung in professionelle Hände zu übergeben. Mit über 50 Jahren Erfahrung in der mobilen Pflege und der langjährigen vertrauensvollen Zusammenarbeit mit DRK-Kreisgeschäftsführer Manfred Lau, wurde das DRK Schwalm-Eder gebeten, die Trägerschaft zu übernehmen. Seit 1. September ist nun die Mobile Krankenpflege unter dem Dach des DRK-Kreisverbandes. Für die 130 Patienten in der Großgemeinde ändert sich nichts. Alle 21 Mitarbeiter*innen wurden übernommen und versorgen nun unter der fachkundigen kaufmännischen Leitung von Prokuristin Cindi Steppan-John weiter

wie gewohnt professionell und liebevoll ihre Patienten. Auch die Mobile Krankenpflege-Station in der Marktstraße 4 in Borken bleibt erhalten. Das DRK hat das Gebäude, in dem im Erdgeschoss die Mobile Pflege untergebracht und im Obergeschoss eine Wohnung vermietet ist, für 220.000 Euro erworben. Der Fuhrpark mit acht Fahrzeugen wurde komplett erneuert. Hausnotruf und Essen auf Rädern werden nun nicht mehr vom Pflegedienst angeboten, sondern sind im Kreisverband zentralisiert. „Wir freuen uns sehr, dass wir den Pflegedienst mit diesen hochmotivierten Mitarbeiter*innen übernehmen durften“, betont Manfred Lau. Neben der Ambulanten Pflege bietet das DRK hauswirtschaftliche Hilfe, Betreuung, Hausnotruf, Essen auf Rädern und auch Seniorenreisen sowie Beratungen durch die verbandseigene Seniorenbeauftragte an.

Das gesamte Team der Mobilen Pflegestation freut sich auf einen Neustart und sei froh, nun im DRK-Kreisverband einen kompetenten Ansprechpartner gefunden zu haben, so Pflegedienstleiterin Sabine Bahlburg. „Ich bin froh, dass wir mit der Übergabe an das DRK die Zukunft der Mobilen Pflege in der Großgemeinde gesichert haben“, erklärt Bürgermeister Marcèl Pritsch. Er danke den kirchlichen Trägern, der AWO, den Mandatsträgern der Stadt Borken, dem DRK und vor allem den Mitarbeiter*innen, die diesen wichtigen Schritt erarbeitet und getragen haben.

Foto links: Von rechts: Sabine Bahlburg, Cindi Steppan-John, Manfred Lau und Marcèl Pritsch mit Mitarbeitenden der Mobilen Pflege in Borken. (Foto: Mühling/DRK)

Fotos m. re und u. re. DRK Kreisverband / Foto o. re. DRK Ortsverband Borken

DRK Kreisverband Schwalm-Eder

Robert-Koch-Straße 20
34613 Schwalmstadt
Telefon: 06691 9463-0
E-Mail: info@drk-schwalm-eder.de

www.drk-schwalm-eder.de
Service-Nummer: 0800 365 000





**TIERSCHUTZVEREIN
HOMBERG - BORKEN e.V.**

Seit 1988 ist der Tierschutzverein Homberg-Borken e. V. für Sie da. In dieser Zeit haben wir mehrere tausend Fundtiere aufgenommen, versorgt und sie an ihren rechtmäßigen Besitzer zurückgegeben oder ihnen zu einem guten neuen Zuhause verholfen. Zweck unseres Vereins ist die Vertretung und Förderung des Tierschutzgedankens.

Unsere Tiere leben bei Pflegeeltern und nicht im Heim. Dort warten sie auf ihr neues Herrchen oder Frauchen. Unser Tierschutzladen in Borken, Bommerweg/Ecke Jahnstraße wird ebenfalls von ehrenamtlichen Mitarbeitern betreut und hat sich als Anlaufstelle für Schnäppchenjäger von Antik bis Trödel etabliert. Der Erlös der verkauften Sachspenden kommt zu 100% unserem Verein zugute. Wir sind immer bemüht, Tieren zu helfen, Fundtiere aufzunehmen, sie ärztlich zu versorgen und ihnen ein neues, liebevolles Zuhause zu schenken.

Tierschutzverein Homberg-Borken e. V.
Postfach 1404 · 34570 Homberg
Telefon: 06693 - 1477 (Montag - Sonntag)
E-Mail: tsv-homberg-borken@freenet.de
www.tierschutzverein-homberg-borken.de

TIERSCHUTZVEREIN

88

GEMEINSAM SIND WIR STARK...!

Handwerk, Handel und Dienstleistung in Schwalm-Eder-West



Liebe Leser der 100 Seiten Borken (Hessen),

in den 100 Seiten Borken (Hessen) lernen Sie unsere schöne Region kennen - mit all den Dingen, die es bei uns zu entdecken, erleben und genießen gibt. Unsere Region ist dabei nicht nur geprägt von der interessanten Natur, die einiges zu bieten hat, sondern insbesondere auch von den Menschen, die diese Region prägen.

In der vergangenen Zeit sind wir alle von den Besonderheiten im Zusammenhang mit dem Corona-Virus geprägt worden und noch immer ist es Teil unseres alltäglichen Lebens. Gerade in solch herausfordernden Zeiten gilt es, den Zusammenhalt zu fördern und sich gemeinsam den Herausforderungen zu stellen. **Denn: Gemeinsam sind wir stark!**

Diesem Gedanken sind wir eng verbunden. Wir sind der Unternehmerring Schwalm-Eder-West e.V., ein Zusammenschluss von Gewerbetreibenden aus den Kommunen Borken (Hessen), Bad Zwesten, Jesberg, Neuental und Wabern. Wir haben es uns vor allem zur Aufgabe gemacht, den Wirtschaftsstandort in der Region Schwalm-Eder-West zu fördern und zu stärken - auch und gerade in besonderen herausfordernden Zeiten!

Wir unterstützen mit attraktiven Gutscheinkaktionen unsere Mitgliedsbetriebe und sind für unsere Mitglieder und die Mitgliedskommunen vor Ort Ansprechpartner. Wir helfen bei Vorbereitung, Organisation und Durchführung von Veranstaltungen in den Mitgliedskommunen, damit diese sich sowohl attraktiv für die in unserer Wirtschaftsregion Lebenden und Arbeitenden als auch für Gäste und Besucher darstellen können. Wir bieten Hilfe und Unterstützung für unsere Mitgliedsbetriebe und bieten ein Miteinander für den Austausch von Erfahrungen, Ideen und einem stärkeren Kennenlernen. Zugleich stellen wir als Schnittstelle Kontakte zu IHK, Leaderprogrammen u.ä. her. Denn: Gemeinsam sind wir stark - auch und gerade in besonderen Zeiten! Lernen Sie unsere Region und ihre Menschen mit ihren interessanten Geschäften kennen und genießen Sie die wunderbaren Möglichkeiten, die sich hier bieten!

Ihr Vorstand des Unternehmerrings Schwalm-Eder-West e.V.





100(1) Jahre SV Blau-Weiß Nassenerfurth 1921 e. V.

Der **SV Blau-Weiß Nassenerfurth 1921 e. V.** mit seinen Sparten Fußball im Senioren- sowie Juniorenbereich innerhalb der Spielgemeinschaft SG Dillich/ Nassenerfurth/Trockenerfurth, **Damengymnastik** sowie den **Alten Herren** zählt 170 Mitglieder. Unsere erste Mannschaft spielt in der Saison 2020/21 in der Kreisliga A2, die zweite Mannschaft in der Kreisliga B2.

Der Verein lebt vom Einsatz seiner Mitglieder, welche in Ihrer Freizeit umfangreiche Instandsetzungs- & Modernisierungsmaßnahmen im und um das Vereinsheim innerhalb der letzten Jahre umgesetzt haben. Unter anderem wurde eine neue Heizung & Duschanlage installiert, neue Fenster eingebaut sowie eine Solaranlage auf dem Dach angebracht. Bis zum 100-jährigen Jubiläum, welches im Jahr 2021 gefeiert wird, werden noch weitere Renovierungsarbeiten folgen. Ohne Ehrenamtliche wäre dies nicht möglich gewesen. Dafür bedankt sich der Verein bei seinen Mitgliedern!

101-jähriges Jubiläum: Festwochenende vom 01.07. - 03.07.2022

Freitag 01.07.2022: ab 19:00 Uhr Kammersabend im DGH Nassenerfurth, im Anschluss Musik mit Discoteam Klebebandski

Samstag 02.07.2022: Tag des Fußballs mit Torwandschießen, Menschenkicker, Jugendspiele & weiteren Aktionen rund um den Fußball.
Ab 19:00 Uhr Cocktailparty mit den Gymnastikdamen

Sonntag 03.07.2022: Ab 10:00 Uhr musikalischer Frühschoppen, ab 13:00 Uhr Spiele der Seniorenmannschaften, gemütliches Beisammensein im Stadion am Park



Mit Kreativität, Know-How und Engagement,
Kleinvieh macht auch Mist ... Scheuen Sie sich nicht, mit vermeintlich kleinen Aufträgen an uns heranzutreten, auch diese werden sorgfältig von uns kompetent umgesetzt - gern auch mit Ihnen gemeinsam.

Unsere Leistungen für Sie:

- Innenanstriche
- Tapezieren
- Bodenleger
- Verkauf von Tapeten, Farben, Bodenleger
- Strukturputz innen
- Putzeffekt Anstriche innen
- Holz- und Bautenschutz

(Vinyl-Boden, Laminat, Teppich- & PVC Bodenbelag)
Das gesamte Farbenhaus Vogel Team freut sich auf Ihre Anfrage.

Farbenhaus Vogel
Innenanstriche - Tapezieren - Bodenleger
Inh.: André Vogel
Bahnhofstr. 28 · 34582 Borken
Telefon: 05682 739 311-0 · Fax: 05682 739 311-3
E-Mail: info@vogel-borken.de · farbenhaus-vogel.biz



Große Auswahl an:

- **Elektro-Groß- und Kleingeräte**
Kühlgeräte, Gefrierschränke, Spülmaschinen, Waschmaschinen, Wäschetrockner
- **Sat.- und Antennentechnik**
inklusive Montage
- **TV-Geräte**

IHR HAUSGERÄTE
SPEZIALIST



Nutzen Sie unseren eigenen Reparaturservice aller Elektrogeräte

Montag bis Freitag von 9:00 - 13:00 und 14:00 - 18:00 Uhr
Samstag von 09:00 - 13:00 Uhr

Elektrofachmarkt Borken · Melanie Körner e.K.
Pferdetränke 16 · 34582 Borken (Hessen)
Telefon: 05682-2200
E-Mail: info@efm-borken.de



Freiwillige Feuerwehr Borken - Kernstadt

Frauen in der Feuerwehr

24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche, 365 Tage im Jahr sind die Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehr für Ihre Sicherheit einsatzbereit.

Doch schon lange ist Feuerwehrrarbeit keine reine Männerdomäne mehr.

Immer mehr Frauen haben Interesse daran, sich aktiv in der Feuerwehr zu engagieren und finden ihren Weg in die Einsatzabteilung. Wegzudenken sind sie von dort nicht mehr.

Was heute selbstverständlich ist, war früher jedoch kaum denkbar. Respekt und Akzeptanz bei den eigenen Kameraden musste sich schwer erkämpft werden. Lehrgangsplätze für Frauen? Fehlanzeige! Aber Aufgeben war keine Option.

Wie alles begann...

Im März 1985 konnten die ersten sieben Frauen der Kernstadtwehr an einem Grundlehrgang teilnehmen. Dies war nicht zuletzt auch dem damaligen Wehrführer zu verdanken, der sich stets für Frauen in der Einsatzabteilung stark machte.

Dieser Grundlehrgang konnte für die sieben Frauen nicht, so wie heute selbstverständlich, auf Kreisebene stattfinden. Ausbilder der hessischen Landesfeuerweherschule kamen dafür extra nach Borken, um den wissbegierigen Frauen alle grundlegenden Tätigkeiten wie Knoten & Stiche oder Aufbau einer Wasserversorgung zu vermitteln.

Eine der ersten sieben Kameradinnen ist noch immer aktives Mitglied der Einsatzabteilung. Bis heute hat sie viele Lehrgänge besucht und ist immer noch mit Leidenschaft dabei.

Kontakt:
Feuerwehr Borken-Kernstadt
Wehrführer Mario Diehl
Telefon: 05682-1837

Aktuelles unter:
<https://facebook.com/feuerwehrborken/>
<https://facebook.com/jugendfeuerwehrborken/>
<https://facebook.com/grisusborken/>

Frauensache?! Oder eher nicht?

Zu schwach. Zu sensibel.

Nur zwei der Vorurteile, die es gegenüber Frauen in der Feuerwehr gibt.

Doch ist es auch so? Ganz klar: Nein!

Unter Atemschutz in ein brennendes Haus? Das können und machen alle dafür ausgebildeten Kameradinnen.

Die Mannschaft muss zum Einsatzort gefahren werden? Für die „Mädels“ mit der entsprechenden Fahrerlaubnis sind auch 16-Tonner kein Problem.

Sie erklimmen Leitern, bedienen schweres Gerät oder sind in Führungsaufgaben ausgebildet.

Frauen in der Feuerwehr sind Teil eines großen Teams und stehen ihren „Mann“. Die heutige Wehrführung ist stolz auf die 12 aktiven Kameradinnen, die ihren Dienst absolvieren und sehen eine Bereicherung in jeder einzelnen von ihnen. Sie sind ein wichtiger Teil der Mannschaft.

Einst schwer erkämpft, heute selbstverständlich für die Kameradinnen der Freiwilligen Feuerwehr Borken-Kernstadt.

Einsatzbereit - 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche, 365 Tage im Jahr.

Interesse?

Die Freiwillige Feuerwehr Borken Kernstadt trifft sich jeden Dienstag ab 19:30 Uhr zum wöchentlichen Übungsdienst im Feuerwehrhaus.

Werde Teil des Teams!



Bilder und Texte: Feuerwehr Borken-Kernstadt
Nadine Seeger, Selina Diehl



Ausbildungsbörse Schwalm-Eder

Schon 17-mal hat die Ausbildungsbörse Schwalm-Eder Ausbildungsplatzsuchende und Ausbildungsbetriebe zusammengebracht. Zuletzt zog sie 2019 mehr als 1.000 Besucherinnen und Besucher an. 109 Unternehmen, Schulen und Institutionen präsentierten sich als Ausstellende und informierten über Berufsbilder, Bewerbungsverfahren und Ausbildungsinhalte.

Begonnen hat alles im Jahr 2003, als der Landkreis die angespannte Lage auf dem Ausbildungs- und Arbeitsmarkt zum Anlass nahm, gemeinsam mit Netzwerkpartnern eine Ausbildungs- und Jobbörse zu veranstalten. Damals nahmen 37 Ausstellende und etwa 700 Besuchende teil. Knapp 20 Jahre weiter sprechen wir nun häufiger von Fachkräftemangel als von Jugendarbeitslosigkeit. Die Ausbildungsbörse hat sich seither den geänderten Verhältnissen immer wieder angepasst.

2020 und 2021 stellte uns die Corona-Pandemie vor ganz neue Herausforderungen und die Messe wurde abgesagt. Statt in Präsenz konnten die Ausstellenden sich online präsentieren. Das virtuelle Angebot ist kein vollwertiger Ersatz für eine klassische Ausbildungsbörse, erwies sich aber als äußerst sinnvolle Ergänzung.

Fotos: Fotografische Werkstatt

94

MATCHING
SCHWALM-EDER



In Zukunft soll es beides geben. „Zusätzlich zur Ausbildungsbörse in Borken entwickeln wir eine Online-Matching-Plattform, die das ganze Jahr und rund um die Uhr verfügbar sein wird“, kündigt Landrat Winfried Becker an. Auf der neuen Plattform werden Jugendliche sich mit ihren Ausbildungswünschen ebenso präsentieren können wie Ausbildungsbetriebe mit ihren Stellenanzeigen. Genau wie die Ausbildungsbörse Schwalm-Eder wird das Matching-Portal regional, branchenoffen und für alle Nutzenden kostenfrei sein.

2022 wird es dann neben der neuen Matching-Plattform hoffentlich auch eine Präsenzveranstaltung im bewährten Format geben. Die 18. Ausbildungsbörse Schwalm-Eder ist für den 18. September 2022 im und um das Hotel am Stadtpark in Borken geplant.

Kreisausschuss des Schwalm-Eder-Kreises

Wirtschaftsförderung

Parkstraße 6 · 34576 Homberg (Efze)

Telefon: 05681 775-483

E-Mail: Wenke.Uchtmann@schwalm-eder-kreis.de

www.schwalm-eder-kreis.de

95

AUSBILDUNGSBÖRSE





TAFEL



HOMBERG

Diakonie
Diakonisches Werk
des Kirchenkreises
Schwalm-Eder

Verteilen - statt Vernichten

Manchen Menschen fehlt ihr tägliches Brot - gleichzeitig gibt es Lebensmittel im Überfluss! Wir sammeln qualitativ noch einwandfreie Lebensmittel ein, die aber von Lebensmittelgeschäften aussortiert werden. Wir versorgen rund 650 Menschen, die über nur wenig Geld im Monat verfügen.

Die Betroffenen legen uns den aktuellen Leistungsbescheid vor und erhalten eine Kundenkarte oder kommen auf die Warteliste.

Für die Waren, die die Kunden zweimal monatlich bekommen, zahlen sie einen symbolischen Betrag von 2,- Euro pro erwachsener Person und Abholung.

Mit einem Bus der Stadt Borken, gefahren von Mitgliedern der ev. Kirchengemeinde Borken, werden die Borkener Tafelkunden zu ihrem Abholtermin nach Homberg und zurück nach Borken gebracht. Für die Fahrtkosten kommt der „Unterstützungsverein des Rotary-Clubs Schwalmstadt“ auf.

Seien auch Sie dabei! – Helfen Sie mit, damit wir helfen können.

Obertorstraße 7
34576 Homberg (Efze)
Tel.: 05681 - 936569
Fax: 05681 - 9363488
E-Mail: info@tafel-homberg.de

Dienstag und Donnerstag 14:00 - 17:00 Uhr
Ansprechpartner:
Peter Laukner
Telefon: 05681 - 840715
Mobil: 0160 - 2847532

96

Städtepartnerschaft Teuchern

Teuchern, ein Städtchen in Sachsen-Anhalt, zwischen Zeitz und Weißenfels, nahe der B91 und der Autobahn A9. Die Stadt und Marktrechte erhielt Teuchern bereits 1480. Das eigentliche Gründungsdatum bezieht Teuchern aus einer Urkunde Kaiser Ottos I. von 976.

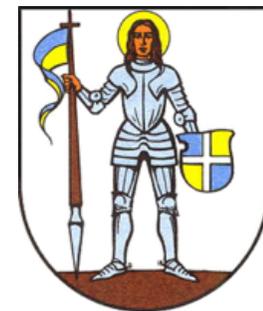
Am 1. Januar 2011 entstand aus der Stadt Teuchern und den Gemeinden Deuben, Gröben, Gröbitz, Krauschwitz, Nessa, Prittnitz und Trebnitz die Einheitsgemeinde Stadt Teuchern. Die Einheitsgemeinde Teuchern mit seinen 8 Ortschaften zählt zurzeit rd. 9.300 Einwohner, die Ortschaft Teuchern selbst mit ihren Ortsteilen rd. 3.300 Einwohner. Derzeitiger Bürgermeister ist Herr Marcel Schneider.

www.teucherner-land.de

Kurz nach der Wiedervereinigung Deutschlands wurde beschlossen, mit einer Gemeinde aus den neuen Bundesländern eine Partnerschaft einzugehen.

Durch private Verbindungen kam der Kontakt zu Teuchern in Sachsen-Anhalt zustande. Am 10. Februar 1991 wurde im Rahmen eines Besuches in Teuchern die Partnerschaft offiziell besiegelt. Ähnliche Strukturen wie in Borken - auch in Teuchern gab es Braunkohlevorkommen - und die gewährte Unterstützung beim Aufbau einer demokratischen Kommunalverwaltung, aber auch viele Kontakte auf Vereins- und privater Basis waren ausschlaggebend, eine echte Freundschaft aus der deutsch-deutschen Städtepartnerschaft entstehen zu lassen. Außerdem gibt es regelmäßige gegenseitige Besuche zum Parkfest in Teuchern und zum Stadtfest in Borken, wo die Teucherner mit ihrer Schalmeienkapelle auftreten. In 2021 kann diese Partnerschaft auf eine 30-jährige Freundschaft zurückblicken.

Text u. Bild: Stadt Borken (Hessen) Foto: Auftritt der Schalmeienkapelle anlässlich der Feierlichkeiten 700 Jahre Stadt Borken (Hessen)

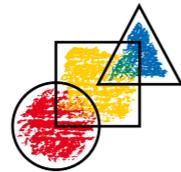


97





Druck & Design De Lange



Willkommen bei Druck & Design De Lange!

Überlassen Sie es uns, Ihre Marke zum Leben zu erwecken. Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an Services, um Ideen in die Realität umzusetzen. Seit über 25 Jahren ist der Erfolg unserer Kunden auch unserer.

Unser Team bietet Ihnen im Digital- oder Offsetdruck eine Vielzahl an Produkten an. Ob Ihre ganz individuelle Geschäftsausstattung mit Veredelung oder die gebundene Diplomarbeit, Schaufenster- oder Autobeschriftung, Flyer, Plakate, Einladungen und Broschüren - wir machen Ihnen gerne ein individuelles Angebot! Damit Ihr Print-Produkt allerdings einen bleibenden Eindruck hinterlässt, erfordert es die richtige Kombination aus Text, Bild, Grafik und Farbe, um so ein stilvolles und ansprechendes Design zu entwickeln. Für uns stehen optische Qualität und Nutzbarkeit an erster Stelle.

Passend zu Ihren Print-Produkten kümmern wir uns auch gern um Ihren Internet-Auftritt. Hosting, Design, Webshop, u.v.m.

Sprechen Sie uns gern darauf an - wir freuen uns auf Sie!

Kasseler Straße 31
34560 Fritzlar
Telefon: 05622 - 2501
E-Mail: fz@dddlange.de
www.dddlange.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Do. 09:00 - 17:00 Uhr
Fr. 09:00 - 15:00 Uhr



RichtigWiSSEN ist Deine Plattform für Informationen rund um die Themen Frauenheilkunde, Kindergesundheit und noch vieles mehr. Unsere Experten bieten Dir ihr medizinisches Fachwissen, Produkt-Checks und Online-Kurse auf www.richtigwissen.de an.

Onlinekurse

Diese und viele andere Produkte & Online-Kurse findest du unter www.richtigwissen.de

Richtig
WiSSEN



NFP-KURS

Natürliche Familienplanung



KINDERWUNSCH-KURS

in 2 Stufen



GEBURTSTVORBEREITUNG

Für Sie, für den Partner
oder direkt für Beide!



ERSTE-HILFE-KURS

für Babys und Kinder